



MARQUE: SAGEMCOM

REFERENCE: DT82HD

CODIC: 3565149





DT82HD

RÉCEPTEUR TNT HAUTE DÉFINITION AVEC FONCTIONS MAGNETOSCOPE NUMERIQUE

Livret utilisateur



SAGEMCOM

Toutes nos félicitations !

La nouvelle génération de récepteurs vous ouvre les portes des derniers services numériques en haute définition et vous permet, ainsi qu'à votre famille, de choisir aisément parmi les meilleures fonctions de la télévision numérique.

Dès que vous aurez raccordé votre récepteur, vous pourrez profiter de la totalité des services. Vous pourrez mettre à jour votre récepteur par le signal reçu si de nouvelles fonctions ou nouveaux services sont disponibles.

Le récepteur Sagemcom suit une stratégie de développement continu. Nous nous réservons donc le droit d'apporter, sans préavis, des modifications et améliorations au produit décrit dans ce livret utilisateur.

Marquage CE :

Le marquage CE atteste de la conformité des produits aux exigences essentielles de la directive R&TTE 1999/5/CE relative aux équipements hertziens et de télécommunication, ainsi qu'aux directives 2006/95/CE sur la sécurité, 2004/108/CE concernant la compatibilité électromagnétique et ErP 2009/125/CE relative aux exigences d'écoconception, définies par le Parlement européen et le Conseil afin de minimiser les interférences électromagnétiques, assurer la sécurité des utilisateurs et de leurs biens ainsi que préserver leur santé, et réduire l'impact des produits sur l'environnement.

La déclaration de conformité CE peut être consultée sur le site www.sagemcom.com de Sagemcom, dans la section "Support", ou obtenue à l'adresse suivante :

Sagemcom Broadband SAS - Service des relations clientèle

250, route de l'Empereur

92848 Rueil-Malmaison Cedex - FRANCE

Copyright © Sagemcom Broadband SAS

Tous droits réservés

Sagemcom est une marque déposée.

IMPORTANT

Avant de raccorder ce produit, veuillez vous renseigner sur la disponibilité de la Télévision Numérique Terrestre dans votre région.

Nous vous recommandons de faire périodiquement une recherche de chaînes afin de profiter pleinement de votre récepteur (modification de signal, nouveaux services, mise à jour logicielle...).

Le PIN code par défaut de votre récepteur est : 1234

Conservez soigneusement ce livret utilisateur.

Il vous sera utile en cas d'évolution des chaînes disponibles sur la TNT ; vous y trouverez notamment la procédure de recherche de chaînes.

Sommaire

Sécurité	5	Recherche des chaînes	16
Emplacement.....	5	Calage / Orientation de l'antenne ?	17
Avertissements et mesures de sécurité..	5	Les commandes principales de votre récepteur	19
Piles	6	Choisir une chaîne de télévision	19
Interférences.....	6	Ajuster le volume audio.....	20
Périphériques de stockage USB.....	6	Afficher le bandeau d'information	20
Entretien du récepteur	6	Utiliser le Guide électronique des programmes (EPG).....	21
Découvrir votre récepteur	7	Choisir la langue audio	22
Contenu de l'emballage	7	Afficher les sous-titres.....	22
Face avant du récepteur.....	7	La fonction Audio description.....	22
Face arrière du récepteur	8	Changer la liste des favoris.....	22
Télécommande	9	Choisir une chaîne de radio	22
Connecter vos appareils	10	Afficher le Télétexte	23
Raccorder à un téléviseur équipé d'une prise HDMI.....	11	Paramétrer la commutation TV	23
Raccorder à un téléviseur équipé d'une prise PériTel.....	12	L'utilisation d'un périphérique de stockage USB	23
Raccorder à un amplificateur équipé d'une prise HDMI.....	13	La fonction Magnétoscope numérique..	23
Raccorder à un amplificateur équipé d'une prise digital audio.....	14	Avant de commencer	24
Raccorder à un amplificateur ou une chaîne HiFi équipé de prises audio gauche/droite	14	Convention de présentation	24
Raccorder un média	15	L'arborescence des menus.....	25
Lancer votre première installation	16	Enregistrer des vidéos	26
Paramètres du décodeur	16	Les supports d'enregistrements numériques	26
		Enregistrer des vidéos sur le Magnétoscope numérique	26

Enregistrer des vidéos sur magnétoscope ou graveur DVD	34	Réinitialiser votre récepteur	52
Utiliser le Lecteur Multimédia ...	36	Afficher les informations du récepteur...	52
Formats de fichiers supportés	36	Environnement	53
Accéder au Lecteur Multimédia	36	Signification des logos présents sur le produit et l'emballage	53
Votre Lecteur Multimédia	37	Recyclage et élimination du produit	53
Vos fichiers audio	39	Directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)	54
Vos fichiers photo	40	Directive européenne relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)	54
Vos fichiers vidéo.....	42	Consommation électrique du récepteur	54
Profiter des jeux embarqués.....	43	En cas de problème de réception .	55
Liste des jeux	43	Qu'est-ce qu'une réception perturbée en numérique ?	56
Lancer un jeu	43	Réception avec antenne d'intérieur ?....	56
Définir vos préférences utilisateur.....	44	Garantie	57
Modifier la durée d'affichage du bandeau d'information	44	Spécifications techniques	59
Définir la langue d'affichage	44		
Utiliser le verrouillage parental	45		
Activer / Désactiver la veille automatique	47		
Activer/Désactiver l'Audio description...	47		
Personnaliser la liste des chaînes	47		
Ajuster les réglages d'installation.....	49		
Paramétrer le standard de sortie TV.....	49		
Paramétrer la sortie audio	50		
Activer l'alimentation antenne intérieure	50		
Rechercher des chaînes.....	50		
Mettre à jour votre récepteur	51		

4. Sécurité

L'utilisation du récepteur est sujette à des règles de sécurité visant à protéger les utilisateurs et leur environnement.

4.1 Emplacement

Afin de garantir le bon fonctionnement de votre récepteur, vous devez :

- le placer en intérieur pour le protéger contre la foudre, la pluie, les rayons du soleil,
- le placer dans un endroit sec et bien aéré,
- l'éloigner des sources de chaleur telles des radiateurs, bougies, lampes, etc.
- le protéger contre l'humidité, l'installer sur une surface plane où il ne peut ni tomber ni être à la portée des enfants,
- ne rien placer sur votre récepteur (ceci nuirait à sa bonne ventilation) : les fentes d'aération situées sur le boîtier protègent votre récepteur de la surchauffe. Si vous placez le récepteur dans un compartiment, veillez à laisser un espace d'au minimum 10 cm de chaque côté et de 20 cm à l'avant et à l'arrière du récepteur,
- le brancher directement au secteur, la prise doit se situer à proximité du récepteur et être facile d'accès. Dans tous les cas, avant toute intervention sur le récepteur, assurez-vous que l'interrupteur Marche/Arrêt situé sur la face arrière est en position "0". L'utilisation d'un prolongateur (multiprises) n'est pas recommandée.



4.2 Avertissements et mesures de sécurité

N'OUVREZ JAMAIS LE RÉCEPTEUR ! IL EXISTE UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.



- Raccordez le récepteur sur le secteur conformément aux instructions d'installation de ce livret et aux indications portées sur l'étiquette d'identification apposée sur celui-ci (tension, courant, fréquence du réseau électrique).
- Par précaution, en cas de danger, les prises secteur servent de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230 V. Elles doivent donc être situées à proximité de l'appareil et être aisément accessibles.
- L'appareil doit être utilisé à une température ambiante comprise entre +5 °C et +40 °C.
- Pour éviter les courts-circuits (risque d'incendie ou d'électrocution), mettez le récepteur à l'abri de l'humidité. Ne placez pas d'objet contenant un liquide (par exemple un vase) sur l'appareil. Tout contact avec un liquide endommagerait votre récepteur et pourrait causer une panne. Si un liquide pénètre dans le récepteur, débranchez-le immédiatement de la prise secteur et prévenez votre revendeur.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ou objet métallique ne pénètre dans le récepteur par ses fentes d'aération.

- Ne remettez pas sous tension le récepteur si celui-ci a récemment été soumis à d'importantes variations de températures.
- Débranchez le récepteur par la prise secteur avant de brancher ou de modifier le branchement à d'autres appareils (téléviseur, magnétoscope, lecteur de DVD, etc.).
- En cas d'orage, il est conseillé de retirer la prise d'antenne et la prise d'alimentation. Même si le récepteur et le téléviseur sont débranchés, ils peuvent être endommagés par la foudre.
- Seul un personnel agréé par le fabricant peut intervenir sur le récepteur. Le non-respect des mesures de sécurité peut entraîner une perte de garantie.

4.3 Piles

Les piles/batteries peuvent facilement être avalées par les enfants en bas âge. Ne laissez donc pas la télécommande sans surveillance.

Pour ne pas endommager la télécommande, utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent. Les piles fournies ne sont pas rechargeables.

4.4 Interférences

Ne placez pas le récepteur à proximité d'appareils susceptibles de provoquer des interférences électromagnétiques (par exemple des haut-parleurs). Cela peut perturber le fonctionnement du récepteur et provoquer une perturbation de l'image et du son.

4.5 Périphériques de stockage USB

Utilisez de préférence un matériel certifié "USB High Speed". Ne déconnectez jamais votre périphérique de stockage USB ou disque dur externe lorsqu'une opération de lecture ou d'écriture est en cours (lecture de fichier multimédia, enregistrement de programme...). Vous risqueriez de perdre des données ou d'endommager votre périphérique de stockage.

Arrêtez toute opération de lecture ou d'écriture (enregistrement), puis utilisez le menu dédié pour déconnecter votre périphérique de stockage USB ou disque dur externe.

4.6 Entretien du récepteur

Nettoyez votre récepteur avec un chiffon doux et non pelucheux. N'employez aucun type de chiffon abrasif, de la poudre à récuser ou des dissolvants, tels que de l'alcool ou de la térébenthine, car ils pourraient endommager la surface du récepteur.



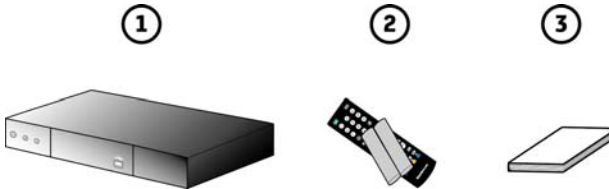
5. Découvrir votre récepteur

Cette section contient les sous-sections suivantes :

- **Contenu de l'emballage**, page 7,
- **Face avant du récepteur**, page 7,
- **Face arrière du récepteur**, page 8,
- **Télécommande**, page 9.

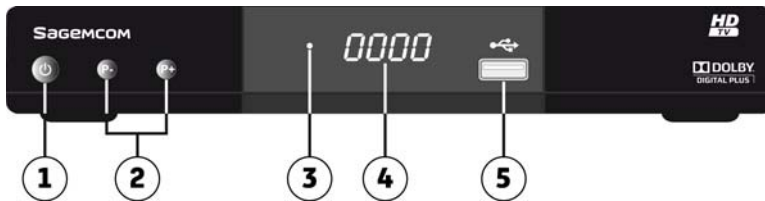
Contenu de l'emballage

Votre nouvel équipement inclut :



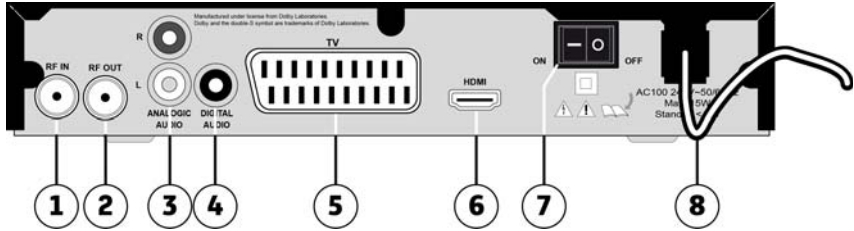
Repère	Description
1	1 Récepteur de Télévision Numérique Terrestre Haute Définition
2	1 télécommande et 2 piles AAA - LR03
3	ce livret utilisateur

Face avant du récepteur



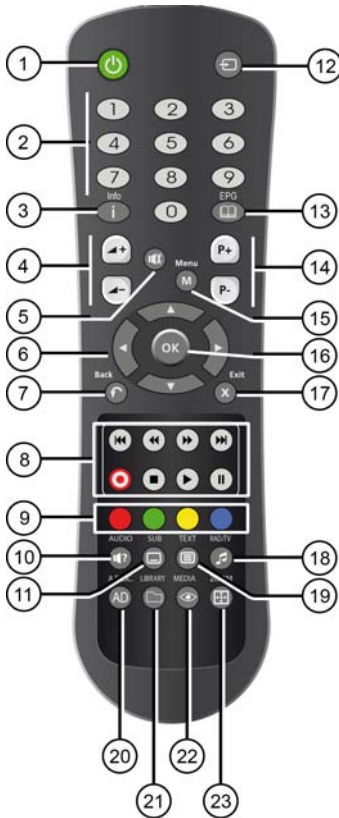
Repère	Description
1	Allumer/Mettre en veille le récepteur.
2	Changer de chaîne P-/P+
3	Infrarouge (IR)
4	Afficheur
5	Port USB High speed

Face arrière du récepteur



Repère	Description
1	Entrée antenne hertzienne
2	Sortie antenne hertzienne
3	Prises analogiques audio R (droite) et L (gauche)
4	Prise digital audio
5	Prise Péritel TV (vers téléviseur)
6	Prise HDMI
7	Interrupteur I/O (Marche/Arrêt)
8	Cordon secteur

Télécommande



Touche	Fonctions
1	Allumer / Mettre en veille le récepteur.
2	Changer/choisir une chaîne directement, rentrer/changer une information.
3	Accès aux informations des programmes.
4	Augmenter / Diminuer le volume.
5	Couper le son (muet).
6	Se déplacer dans une page, un menu, etc.
7	Revenir à la commande précédente
8	Touches de contrôle du magnétoscope numérique (source USB).
9	Accéder à des choix contextuels.
10	Sélectionner la piste audio.
11	Sélectionner les sous-titres.
12	Basculer du mode TV au mode récepteur.
13	Afficher le guide électronique des programmes.
14	Changer de chaîne.
15	Accéder aux menus
16	Valider un choix.
17	Revenir au menu principal
18	Accéder aux radios disponibles.
19	Afficher le mode Télétex.
20	Activer / Désactiver l'Audio Description (si diffusée). La fonction doit être activée pour être accessible (voir Activer/Désactiver l'Audio description , page 47).
21	Accès direct aux enregistrements d'une source USB.
22	Accéder aux applications multimédia.
23	Touche zoom, permet de changer la taille de l'image sur votre écran de télévision.



Piles

La télécommande nécessite deux piles AAA 1.5 V pour son fonctionnement. Lors de l'installation des piles, veuillez respecter la polarité indiquée dans le logement. Les piles fournies ne sont pas rechargeables.







6. Connecter vos appareils

Avant de commencer la mise en service de votre Récepteur TNT Haute Définition, vérifiez que :

- vous avez les éléments présentés dans le paragraphe **Contenu de l'emballage**, page 12,
- les équipements que vous allez relier à votre Récepteur sont hors tension et déconnectés du secteur.

Dans un premier temps, nous vous proposons un tableau de connexions en fonction des équipements que vous allez raccorder à votre Récepteur.

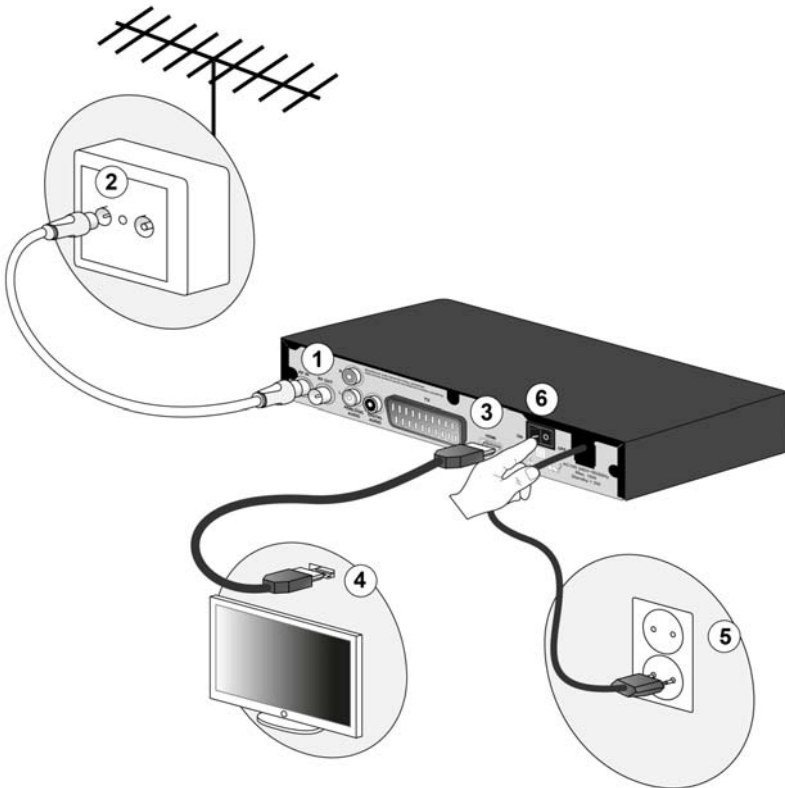
Vous avez :

Votre matériel existant	Vos prises	Reportez-vous à la section :
une antenne terrestre TNT		Raccorder à un téléviseur équipé d'une prise HDMI , page 11
un téléviseur équipé de prises HDMI		Raccorder à un amplificateur équipé d'une prise HDMI , page 13
un téléviseur équipé de prises Péritel		Raccorder à un amplificateur équipé d'une prise HDMI , page 13
un amplificateur équipé d'une prise audio numérique coaxial (SPDIF)		Raccorder à un amplificateur ou une chaîne HiFi équipé de prises audio gauche/droite , page 14
un amplificateur équipé de prises jack audio		Raccorder à un amplificateur ou une chaîne HiFi équipé de prises audio gauche/droite , page 14
un média extérieur équipé d'une prise USB (disque dur externe, clé USB)		Raccorder un média , page 15

Raccorder à un téléviseur équipé d'une prise HDMI

Votre revendeur / installateur vous conseillera pour l'installation et le pointage de votre antenne.

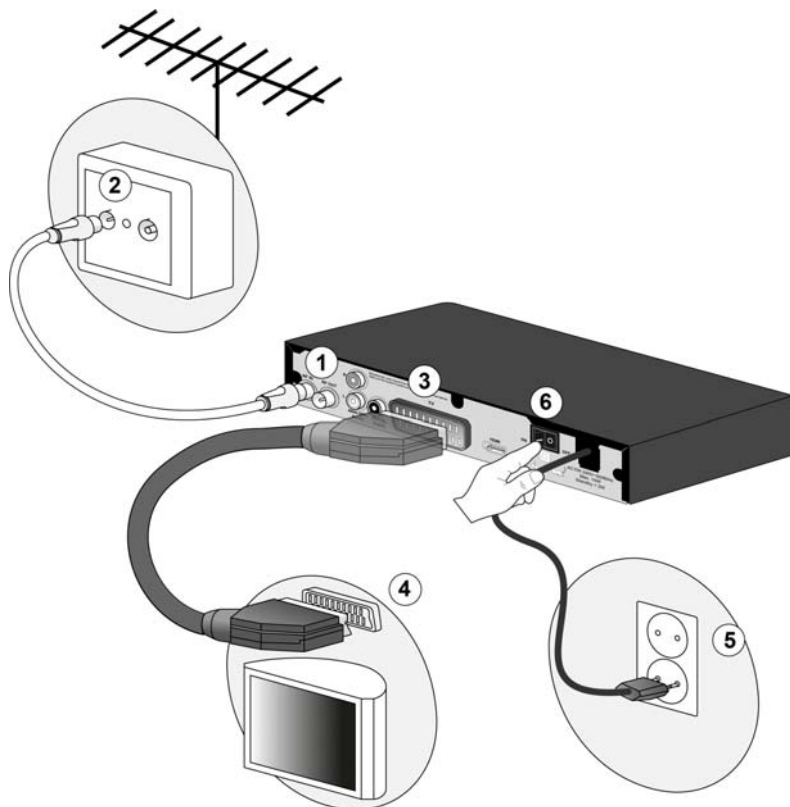
1. Prenez un câble d'antenne coaxial (non fourni) équipé de fiches TV mâles. Raccordez la fiche TV mâle sur la prise RF IN de votre Récepteur.
2. Raccordez la fiche TV mâle de l'autre extrémité sur la prise TV murale.
3. Prenez un câble HDMI (non fourni) et enfichez l'une des extrémités sur la prise HDMI du Récepteur.
4. Enfichez l'autre extrémité sur une prise HDMI de votre téléviseur.
5. Mettez en place votre Récepteur à son emplacement final en respectant les consignes de sécurité et branchez la prise secteur sur une prise de courant proche du Récepteur et facile d'accès.
6. Placez l'interrupteur de votre Récepteur sur la position "I", **InIt** apparaît sur l'afficheur de votre Récepteur.



Raccorder à un téléviseur équipé d'une prise PériTel

Votre revendeur / installateur vous conseillera pour l'installation et le pointage de votre antenne.

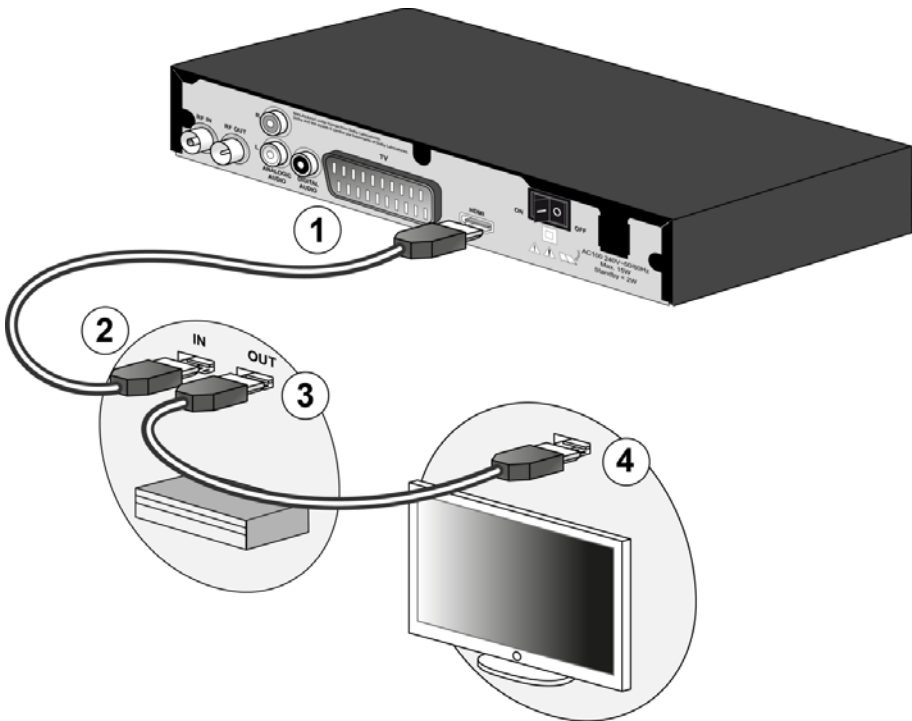
1. Prenez un câble d'antenne coaxial (non fourni) équipé de fiches TV mâles. Raccordez la fiche TV mâle sur la prise RF IN de votre Récepteur.
2. Raccordez la fiche TV mâle de l'autre extrémité sur la prise TV murale.
3. Prenez un câble PériTel (non fourni) et enfichez l'une des extrémités sur la prise PériTel du Récepteur.
4. Enfichez l'autre extrémité sur une prise PériTel de votre téléviseur.
5. Mettez en place votre Récepteur à son emplacement final en respectant les consignes de sécurité et branchez la prise secteur sur une prise de courant proche du Récepteur et facile d'accès.
6. Placez l'interrupteur de votre Récepteur sur la position "I", **Init** apparaît sur l'afficheur de votre Récepteur.



Raccorder à un amplificateur équipé d'une prise HDMI

Assurez-vous que votre amplificateur possède deux prises HDMI, l'une en entrée (IN) l'autre en sortie (OUT).

1. Prenez un câble HDMI (non fourni) et enfichez l'une des extrémités sur la prise HDMI de votre Récepteur.
2. Enfichez l'autre extrémité sur une prise HDMI IN de votre amplificateur.
3. Prenez un second câble HDMI (non fourni) et enfichez l'une des extrémités sur la prise HDMI OUT de votre amplificateur de votre amplificateur.
4. Enfichez l'autre extrémité sur une prise HDMI de votre téléviseur.



Raccorder à un amplificateur équipé d'une prise digital audio

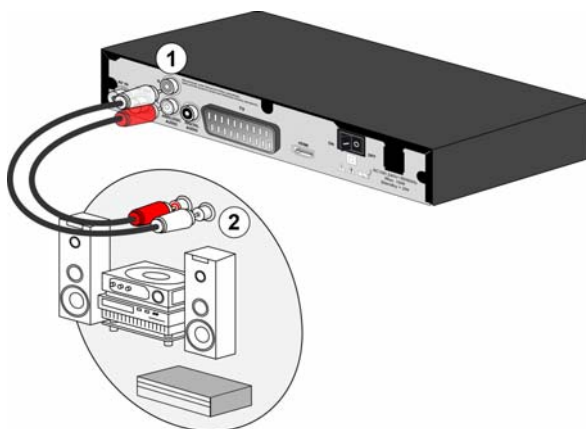
Cette connexion vous permet de bénéficier d'une haute qualité de son.

1. Prenez le câble audio numérique digital (non fourni) et enfichez l'une des extrémités sur la prise audio numérique optique de votre Récepteur.
2. Enfichez l'autre extrémité sur une prise audio numérique optique de votre amplificateur.



Raccorder à un amplificateur ou une chaîne HiFi équipé de prises audio gauche/droite

1. Prenez un câble coaxial audio (non fourni) et repérez les fiches Gauche (R/blanc) et Droite (L/rouge), enfichez-les sur les prises audio de votre Récepteur en respectant votre repérage.
2. Prenez l'autre extrémité du câble et enfichez les fiches Gauche (R/blanc) et Droite (L/rouge) sur les prises audio de votre amplificateur en respectant toujours votre repérage.



Raccorder un média

Votre Récepteur est équipé en façade avant d'un port USB.

1. Ce port vous permet de connecter des médias USB 2.0 (type A Host). Enfichez le média en respectant le sens d'insertion.
2. Reportez-vous à la section **Utiliser le Lecteur Multimédia**, page 36 pour de plus amples informations.



7. Lancer votre première installation

Après avoir correctement raccordé le récepteur, vous devez exécuter une première installation.

1. Allumez votre téléviseur.

Un menu de sélection de langue et pays de fonctionnement s'affiche sur l'écran de votre téléviseur.


Si ce n'est pas le cas, vérifiez les connexions et/ou forcez le mode "A/V" ou "EXT" de votre téléviseur (voir la notice de votre téléviseur).

Paramètres du décodeur

2. La langue française, ainsi que la France sont proposées par défaut.

Pour modifier la langue, sélectionnez le réglage avec les touches ▲ et ▼, puis utilisez les touches ◀ et ▶ pour sélectionner une autre langue à votre convenance.

Appuyez sur la touche ▼ pour descendre sur

[Suivant] et appuyez sur la touche **OK** .



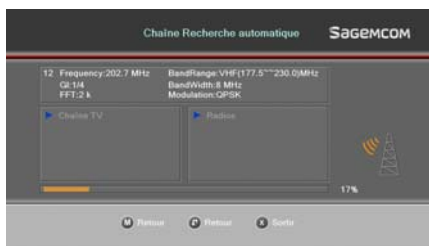
Le format de l'écran est paramétré par défaut en 16:9, consultez la documentation de votre téléviseur pour connaître la résolution la plus adaptée et procédez au réglage.

Recherche des chaînes

3. La recherche automatique des chaînes démarre.

4. A l'issue de cette recherche, votre récepteur affichera la première chaîne de la TNT trouvée.

- Si la recherche automatique n'a pas trouvé toutes les chaînes, ou n'en trouve aucune, vous devez sans doute revoir l'installation de votre antenne (voir page 17).
- Si aucune chaîne n'est trouvée après l'amélioration, votre lieu d'habitation n'est probablement pas encore couvert par la TNT.



A ce stade, l'installation de base est terminée. Vous pouvez désormais utiliser le récepteur et profiter des chaînes de la TNT !

Pour paramétrer votre récepteur selon vos besoins, reportez-vous à la section **Définir vos préférences utilisateur**, page 44.



Calage / Orientation de l'antenne ?

Si votre lieu d'habitation est couvert par la TNT, et que votre récepteur ne trouve aucune chaîne lors de l'installation, il est probable que l'émetteur sur lequel votre antenne pointe actuellement n'émet qu'en analogique.

Dans ce cas, vous devez changer l'orientation de votre antenne.


Cas n°1 : Vous connaissez un numéro de canal qui émet dans votre région

1. Allez dans **MENU > Réglages système > Chaînes & Réseau > Recherche manuelle des chaînes**.
2. Descendez sur la troisième ligne et sélectionnez avec les touches ◀ ▶ le numéro de canal qui émet dans votre région.
3. Patientez quelques secondes et observez les graphes de **Niveau** et **Qualité**.
4. Tournez doucement votre antenne pour obtenir le signal maximal. Lorsque vous vous approchez de la direction de l'émetteur, le **Niveau** doit d'abord augmenter, puis la **Qualité**.
5. Vous devez obtenir une qualité d'au moins **65%** pour avoir une image stable.
6. Si la barre de graphe **Niveau** est grisée, l'antenne est probablement orientée dans la mauvaise direction.
7. Si la **Qualité** n'augmente jamais, vous avez sans doute sélectionné un mauvais numéro de canal, ou l'émetteur est trop éloigné de votre lieu d'habitation.
8. Une fois le **Niveau** et la **Qualité** maximaux atteints, fixez votre antenne.
9. Lancez ensuite une recherche complète en allant dans **MENU > Réglages système > Chaînes & Réseau > Recherche automatique**.



Cas n°2 : Vous recevez les chaînes analogiques, mais ne connaissez pas l'état de couverture de la TNT dans votre région

Si vous êtes certain que vous habitez dans une zone couverte par la TNT, mais que vous ne savez pas sur quels canaux les chaînes en numérique sont diffusées, nous vous suggérons de procéder comme suit :

1. Procurez-vous une antenne UHF à grand gain (au moins 15 dB) et connectez-la directement à l'entrée **RF IN** de votre récepteur.
2. Pointez votre nouvelle antenne dans la même direction que l'ancienne et faites une recherche automatique de chaînes (en allant dans **MENU > Réglages système > Chaînes & Réseau > Recherche automatique**).
3. Si vous trouvez avec la nouvelle antenne les chaînes que vous ne trouviez pas avec l'ancienne, remplacez tout simplement l'ancienne par la nouvelle.
4. Sinon, tournez l'antenne d'un huitième de tour et lancez à nouveau une recherche automatique. Tant que vous ne trouvez pas de chaînes, répétez l'opération ; vous devriez finir par recevoir quelques nouvelles chaînes.
5. Placez-vous alors sur l'une de ces nouvelles chaînes puis, appuyez deux fois sur la touche **INFO**  pour afficher l'indicateur de signal. Tournez doucement l'antenne à droite ou à gauche pour obtenir le niveau de signal maximal. Une fois atteint, fixez votre antenne.
6. Faites à nouveau une recherche automatique de chaînes.

Réception

Ci-après vous trouverez les 3 raisons justifiant le remplacement de l'antenne :

- Votre antenne et vos câblages actuels ne conviennent pas à la réception de la diffusion numérique en raison de leur âge ou de leur état.
- Dans votre région, les chaînes numériques sont émises sur une bande de fréquence différente de la bande de fréquence analogique et votre antenne ne peut pas les recevoir.
- Les nouvelles chaînes numériques sont émises via une autre tour d'émission. Dans ce cas, il est nécessaire de réorienter votre antenne. Autrement, vous pouvez également raccorder une seconde antenne à votre système. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre revendeur spécialisé.



8. Les commandes principales de votre récepteur

Cette section contient les sous-sections suivantes :



- **Choisir une chaîne de télévision**, page 19,
- **Ajuster le volume audio**, page 20,
- **Afficher le bandeau d'information**, page 20,
- **Utiliser le Guide électronique des programmes (EPG)**, page 21,
- **Choisir la langue audio**, page 22,
- **Afficher les sous-titres**, page 22,
- **La fonction Audio description**, page 22,
- **Changer la liste des favoris**, page 22
- **Choisir une chaîne de radio**, page 22,
- **Afficher le Télétexte**, page 23,
- **Paramétrer la commutation TV**, page 23,
- **L'utilisation d'un périphérique de stockage USB**, page 23,
- **La fonction Magnétoscope numérique**, page 23.

Choisir une chaîne de télévision

Avec les touches P+ et P-, ou les touches 0-9

- Appuyez sur les touches **P+** ou **P-**, pour changer de chaîne ou entrez son numéro sur les touches du pavé numérique de la télécommande pour accéder directement à la chaîne désirée.
- Vous pouvez revenir sur la chaîne précédemment vue en appuyant sur la touche **↶**.




Depuis la liste des chaînes

- Appuyez sur la touche **OK**  pour afficher la liste des chaînes.
- Utilisez les touches **▲** et **▼** pour parcourir la liste.
- Pour regarder une chaîne, sélectionnez-la et appuyez sur la touche **OK** .




Ajuster le volume audio

Utilisez les touches suivantes pour ajuster le volume audio :


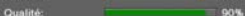
Utiliser les touches...	Pour...
 / 	Régler le volume
	Activer le Mode muet . Le son revient si vous appuyez à nouveau sur cette même touche.

Afficher le bandeau d'information

Si vous désirez obtenir plus d'informations sur le programme ou la chaîne, appuyez sur la touche **INFO**  pour basculer d'un type d'information au suivant parmi ceux disponibles :

- bandeau d'information affichant la programmation en cours et la suivante ;
- résumé du programme en cours (si disponible) ;
- caractéristiques techniques et niveau de signal pour la chaîne en cours.










Chaîne	France Ô
Bande	UHF/8MHz
Transpondeur	586000/8K/64QAM
PID	V 520 A 530 MP2 P 520
Niveau:	 83%
Qualité:	 90%

Un appui supplémentaire permet de sortir de l'écran d'information.

Liste des icônes

Les icônes suivantes peuvent s'afficher, en fonction des informations diffusées par la chaîne en cours :

Le symbole...	Signifie que l'option suivante est disponible	Pour plus de détails, voir la section...
	Qualité Haute Définition.	Paramétrer le standard de sortie TV , page 49
	Qualité standard.	Paramétrer le standard de sortie TV , page 49
	Résolution indiquée.	Paramétrer le standard de sortie TV , page 49
	Deux sources audio (par exemple, en Français et en Anglais).	Choisir la langue audio , page 22
	Audio Description.	La fonction Audio description , page 22
	Qualité Dolby Digital.	Paramétrer la sortie audio , page 50
	Qualité Dolby Digital Plus.	Paramétrer la sortie audio , page 50



Le symbole...	Signifie que l'option suivante est disponible	Pour plus de détails, voir la section...
	Sous-titrage(s).	Afficher les sous-titres , page 22
	Accès à une chaîne payante.	-
	Affichage Télétexte.	Afficher le Télétexte , page 23
	Niveau de moralité de l'émission en cours.	Définir le niveau de moralité des programmes diffusés , page 46

Utiliser le Guide électronique des programmes (EPG)

Qu'est-ce que le Guide électronique des programmes ?

Le guide électronique des programmes (EPG) propose des informations sur les programmes de toutes les chaînes. Ce service dépend des informations diffusées par les chaînes, les informations peuvent donc ne pas être disponibles sur la totalité des chaînes.

Accéder au Guide électronique des programmes

Appuyez sur la touche **EPG** de votre télécommande pour accéder au guide électronique des programmes.

Le guide électronique des programmes affiche alors :

- la liste des chaînes dans la partie gauche,
- le nom de l'émission courante, et le nom de l'émission suivante pour chaque chaîne.



Vous pouvez sélectionner une émission avec les touches **▲** et **▼**, et visualiser la chaîne en appuyant sur la touche **OK** .

Note



En fonction de la chaîne où vous vous trouvez, l'affichage de l'EPG peut prendre un certain temps.



Vous serez amené(e) à parcourir la liste des chaînes avec les touches **▲ et **▼** pour mettre à jour les informations.**

Pour information, à l'heure où cette notice est rédigée, seules TF1, Canal+, M6, W9, NT1, NRJ12... émettent ce type d'information.

Choisir la langue audio

Certaines chaînes diffusent, à certains moments, leurs programmes dans plusieurs langues (par exemple : Arte).



Pour modifier la langue du programme en cours, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche **AUDIO** .
2. Sélectionnez le type d'audio souhaité parmi la liste proposée avec les touches ◀ et ▶.
3. Sélectionnez la langue souhaitée parmi la liste proposée avec les touches ▲ et ▼.
4. Appuyez de nouveau sur la touche **AUDIO**  pour quitter cet écran.

Afficher les sous-titres

Certaines chaînes diffusent, à certains moments, des sous-titres en standard vidéo.



Pour les activer :

1. Appuyez sur la touche **SUB** .
2. Sélectionnez l'une des options proposées avec les touches ▲ et ▼.
3. Appuyez sur la touche **OK**  pour valider.


La fonction Audio description

La fonction d'Audio Description est dédiée aux personnes mal ou nonvoyantes ; elle leur offre en effet une description orale de ce qui se passe à l'écran. Ce service d'accessibilité est de plus en plus proposé par les grandes chaînes nationales, et à terme devrait être disponible pour tous les programmes.

Pour pouvoir bénéficier de cette fonctionnalité, vous devez au préalable l'activer dans les réglages du récepteur (**Activer/Désactiver l'Audio description**, page 47).



Pour activer / désactiver la fonction pour le programme en cours (si disponible), appuyez sur la touche **A.DESC.**  de la télécommande. Veuillez noter que la touche **A.DESC.**  n'aura aucun effet si la fonctionnalité n'est pas activée dans les réglages du récepteur.


Changer la liste des favoris

- Appuyez sur la touche **OK**  pour changer de liste, à condition que vous ayez créé votre liste de chaînes favorites (voir **Personnaliser la liste des chaînes**, page 47).
- Sélectionnez la liste souhaitée avec les touches ◀ ▶.

Choisir une chaîne de radio

Outre des chaînes TV, la TNT permet également de diffuser des radios.

Si au moins une radio est diffusée, dès que vous appuyez sur la touche **RAD/TV** , vous passez au mode Radio. Dès lors, la touche **OK**  fait apparaître la liste des radios, et vous ne voyez plus d'images à l'écran.

S'il n'y a pas de radios diffusées (c'est le cas actuellement en France), la touche **RAD/TV**  reste inactive.



Note




A l'heure où cette notice est rédigée, ce mode de diffusion n'est pas encore disponible en France.

Afficher le Télétexte

Certaines chaînes diffusent un magazine télétexte (Exemple : TF1, à l'heure où cette notice est rédigée).

- Pour y accéder, appuyez sur la touche **TEXT** .
- Pour accéder aux pages Télétexte, servez-vous des touches numériques, des touches de couleur, ou des touches ▲ et ▼.
- Utilisez la touche **EXIT**  pour sortir de ce menu.

Paramétrer la commutation TV

Appuyez sur la touche  de votre télécommande pour forcer la commutation des signaux sur la sortie PériTel TV :

- Un premier appui permet de commuter de la vidéo du récepteur vers la vidéo du téléviseur.
- Un second appui permet de revenir à la vidéo du récepteur.

Note



Si vous avez raccordé votre lecteur DVD ou magnétoscope sur la prise PériTel **AUX**, le lancement de lecture fait basculer automatiquement la vidéo sur ce dernier.


L'utilisation d'un périphérique de stockage USB


En connectant un périphérique de stockage USB au récepteur et qu'il est détecté (signalé par un symbole à l'écran), vous pourrez utiliser les fonctions Magnétoscope numérique (enregistrement de programme et Contrôle du direct) et Lecteur Multimédia (visionner vos fichiers audio, vidéo et photo).

Connectez/Déconnectez votre périphérique avec soin (voir **Enregistrer des vidéos**, page 26).

La fonction Magnétoscope numérique

Dès lors qu'un périphérique de stockage USB est connecté au récepteur et qu'il est détecté (signalé par un symbole à l'écran), vous pourrez enregistrer vos émissions préférées.


Appuyez sur la touche **Enregistrer**  pour lancer l'enregistrement du programme en cours.

Vous pourrez par la suite visualiser les programmes enregistrés en appuyant sur la touche **LIBRARY**  (voir **Visionner les enregistrements**, page 32).



9. Avant de commencer...

Convention de présentation

Pour accéder au menu principal

Appuyez sur la touche **MENU** .

Pour vous déplacer dans les écrans et effectuer les différents paramétrages




Utilisez les touches ◀, ▶, ▲ et ▼ pour sélectionner vos choix, **OK**  pour valider, et **EXIT**  pour sortir des écrans.

Présentation des menus

Pour faciliter la lecture, l'accès à un menu donné sera décrit sous la forme:

MENU  >Menu > Sous-menu

Par exemple, lorsque vous lirez "Allez dans **MENU** > **Réglages Système** > **Chaînes & Réseau**", vous devez effectuer les actions suivantes avec votre télécommande :

1. Appuyez sur la touche **MENU**  pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner **Réglages Système**, puis validez avec **OK** .
3. Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner **Chaînes & Réseau**, puis validez avec **OK** .









Présentation des commandes

Les commandes affichées à l'écran sont indiquées sous la forme :

 Retour -> ◀, ▶ [Déplacer]

L'arborescence des menus

L'arborescence ci-dessous présente les menus de votre récepteur :

	Minuterie	Liste des enregistrements planifiés
	Librairie	Liste des enregistrements Retirer support USB en toute sécurité
	Liste des chaînes favorites	Liste fav. 1 ... Liste fav. 6
	Réglages Système	Configuration de l'antenne Chaînes & Réseau Configuration Vidéo Configuration Audio Configuration magnétoscope numérique Economie d'énergie Recherche manuelle des mises à jour Retour à la configuration d'usine
	Configuration utilisateur	Préférences utilisateur Réglage des langues Verrouillages Modifier le Code Parent
	Informations	Informations du système Informations du signal Informations du support
	Jeux	Othello Sudoku
	Lecteur Multimédia	Jouer les musiques Afficher les photos Jouer les vidéos Retirer le support USB en toute sécurité



10. Enregistrer des vidéos

Cette section contient les sous-sections suivantes :

- **Les supports d'enregistrements numériques**, page 26,
- **Enregistrer des vidéos sur le Magnétoscope numérique**, page 26,
- **Enregistrer des vidéos sur magnétoscope ou graveur DVD**, page 34.

Les supports d'enregistrements numériques

Votre récepteur vous permet d'enregistrer du contenu vidéo numérique de deux façons :

Support d'enregistrement	Description	Pour plus de détails, voir la section...
Périphérique de stockage USB ou un disque dur externe	Votre récepteur est alors utilisé comme un Magnétoscope numérique . Vous pouvez alors utiliser la fonction de Contrôle du Direct (également connue comme "Mode différé" ou "Timeshifting"). Vous pouvez surtout enregistrer spontanément ou programmer l'enregistrement de vos émissions préférées sur votre périphérique USB, pour les visionner ultérieurement selon vos envies.	Enregistrer des vidéos sur le Magnétoscope numérique , page 26
Votre magnétoscope ou votre graveur de DVD	Le magnétoscope ou le graveur de DVD relié à votre récepteur vous permet alors d'enregistrer les programmes diffusés.	Enregistrer des vidéos sur magnétoscope ou graveur DVD , page 34

Enregistrer des vidéos sur le Magnétoscope numérique

Note



Les fonctions décrites dans ce chapitre sont uniquement accessibles si un périphérique de stockage USB ou un disque dur externe est connecté sur le port USB du récepteur (voir **Face avant du récepteur**, page 7).

Choisir le bon périphérique USB

La fonction Magnétoscope numérique ne nécessitera autant d'espace de stockage si vous enregistrez une seule ou plusieurs émissions, de manière ponctuelle, journalière, etc.

En fonction de vos besoins d'utilisation, nous vous conseillons d'opter pour différents types de supports USB. Ceux-ci doivent dans tous les cas être certifiés "USB High Speed".

Si vous utilisez de manière ponctuelle les fonctions d'enregistrement, une simple clé USB de moins de 4 Go suffira.

Si au contraire vous souhaitez enregistrer plus régulièrement et utiliser le Contrôle du direct, optez plutôt pour un périphérique de stockage d'une capacité supérieure à 4 Go.

Enfin, si vous enregistrez périodiquement et que les enregistrements sont de taille importante (de longue durée ou en qualité optimale), nous vous recommandons vivement d'utiliser un disque dur externe équipé de son bloc secteur dédié.

Note



Malgré nos efforts pour vous fournir un produit compatible avec la plupart des périphériques certifiés "USB High Speed", il ne nous est pas possible de tester tous les produits disponibles sur le marché, et ne pouvons donc garantir la disponibilité de l'ensemble des fonctionnalités.

Par conséquent, veuillez nous excuser si votre périphérique ne fonctionne pas de façon optimale.

Espace d'enregistrement

L'espace d'enregistrement dévolu dépend bien évidemment de la capacité du périphérique connecté sur le récepteur, mais également de sa vitesse d'écriture / lecture.

Note



Pour vous donner une idée de l'espace disque requis, aidez-vous des valeurs suivantes :

- 10 minutes de mémoire tampon (Contrôle du direct) nécessite 0,6 Go.
- 10 minutes d'enregistrement d'un programme en qualité minimale (piste audio courante) nécessite 0,3 Go.
- 10 minutes d'enregistrement d'un programme en qualité optimale (avec toutes les pistes audio) nécessite 0,6 Go.

Qu'est-ce que le Mode différé ?

La fonction de "**Mode différé**" (également connue sous le nom de "**Contrôle du direct**" ou "**Timeshifting**") permet de suspendre momentanément un programme, parce que vous êtes dérangé(e), pour le reprendre plusieurs minutes plus tard.



Ce mode d'enregistrement est rendu possible par le fait que dès que vous appuyez sur la touche **Pause** (⏸), le récepteur enregistre en continu et en arrière plan le programme en cours pendant une durée définie (exemple : 30 minutes), créant ainsi une mémoire du programme disponible en cas de besoin (exemple : en cas de dérangement). Cet enregistrement glissant (également appelée "**mémoire tampon**" ou "**buffer**") se réinitialise dès que vous changez de chaîne et doit être paramétré.

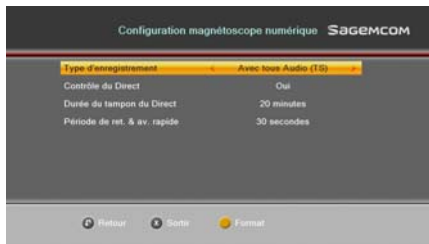
Pour pouvoir utiliser cette fonction de "Contrôle du direct", vous devez au préalable l'activer et la paramétrer (voir **Paramétrer le Magnétoscope Numérique**, page 28).



Paramétrer le Magnétoscope Numérique

Pour accéder à la configuration du magnétoscope numérique :

- Allez dans **MENU**  > **Réglages Système** > **Configuration magnétoscope numérique**.
- Configurez au mieux les réglages en fonction du support USB utilisé, de ses capacités, et de vos besoins en enregistrement.
- Une fois vos réglages effectués, appuyez sur la touche **EXIT**  pour mémoriser vos sélections et quitter le menu.



Activer / Paramétrer le Mode différé

Pour activer la fonction de **Contrôle du Direct**, sélectionnez avec les touches ◀ ▶ l'état "Oui".

Définir la qualité d'enregistrement

Utilisez le réglage **Type d'enregistrement** pour définir la qualité d'enregistrement la mieux adaptée à la capacité :

Réglage	Description / Action
Audio tous Audio (TS)	Les programmes sont enregistrés avec toutes leurs pistes audio. Chaque enregistrement sera archivé sur le support USB au format *.dvr avec pour nom la date, la durée, la chaîne et le nom du programme enregistré. Ce type d'enregistrement est le plus gourmand en taille de fichier.
Audio en cours seule (PS)	Les programmes sont enregistrés simplement tels qu'ils sont diffusés, au format MPEG dans la langue audio courante. Ce type d'enregistrement est le moins gourmand en taille de fichier.

Définir la durée du tampon utilisé pour le Contrôle du direct

Dans **Durée du tampon du Direct**, sélectionnez la durée maximale d'enregistrement glissant dédié au Contrôle du direct, entre 10 minutes et 60 minutes.

Exemple : si vous spécifiez 10 minutes, le récepteur gardera une mémoire tampon de 10 minutes, dédiée au contrôle du direct. N'oubliez pas que la mémoire tampon se réinitialise dès que vous changez de chaîne. Sélectionnez donc judicieusement la valeur.

Définir la vitesse d'un saut de lecture

Utilisez le réglage **Période de ret. & av. rapide** pour définir la vitesse d'un saut de lecture lors de la diffusion d'un enregistrement avec les touches  /  (de 30 secondes à 10 minutes).

Mode Différé / Mode Direct

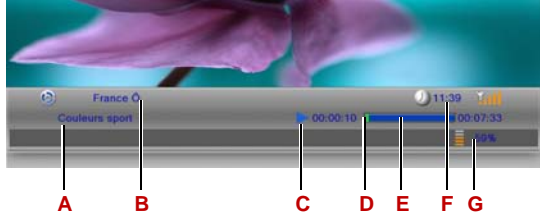
Note



Cette fonction est uniquement disponible si un périphérique USB est connecté et que vous l'avez configurée dans les réglages Magnétoscope Numérique (voir **Paramétrer le Magnétoscope Numérique**, page 28).

Pause / Play du direct

- Vous regardez un programme et vous souhaitez faire une pause sans en manquer la suite ? Appuyez sur la touche **Pause** (⏸).
- Pour reprendre le programme en cours, appuyez sur la touche **Play** (▶).



Un bandeau d'information s'affiche avec le décalage Différé/Direct (Timeshift) :

Légende	Description / Action
A	Chaîne diffusée.
B	Emission en cours d'enregistrement.
C	Position de lecture dans le contrôle du direct (pause, play, avance/retour rapide, etc.).
D	Position de lecture courante dans le programme en différé.
E	Représentation de la position dans le contrôle du direct.
F	Date et heure actuelles.
G	Pourcentage de l'espace disque disponible sur la partition du périphérique USB connecté.

Retour rapide

Vous pouvez vous déplacer rapidement en arrière avec la touche (⏮).

Sur le bandeau, le décalage Différé/Direct affiché augmente alors. En appuyant plusieurs fois sur cette touche, vous pouvez augmenter la vitesse de déplacement (jusqu'à 24 fois la vitesse nominale).

Vous pouvez ainsi revenir jusqu'au début de la mémoire tampon (définie dans les réglages Magnétoscope numérique).

Avance rapide

Vous pouvez vous déplacer rapidement en avant avec la touche (⏭). Sur le bandeau, le décalage Différé/Direct affiché diminue alors. En appuyant plusieurs fois sur cette touche, vous pouvez augmenter la vitesse de déplacement (Jusqu'à 24 fois la vitesse nominale).


Si vous restez en avance rapide, vous finirez par retrouver le direct.



Stop

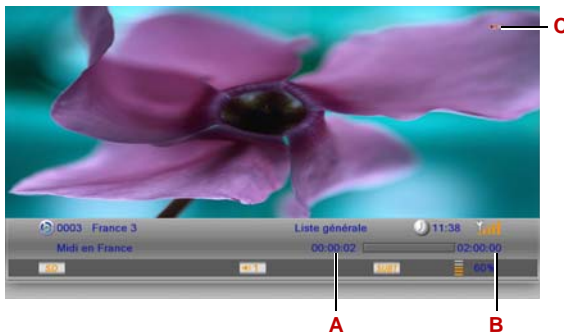
Vous pouvez à tout moment quitter le mode Différé et revenir au mode Direct. Pour cela, appuyez sur la touche **Stop** (■).





Enregistrement spontané sur USB

Pour enregistrer un programme spontanément, pendant que vous le regardez, appuyez tout simplement sur la touche **Enregistrer** .

- La mention **REC (C)** s'affiche dans le bandeau d'information du programme. Par défaut, le récepteur enregistre pour une durée de 2 heures.
- Si vous souhaitez spécifier une autre durée, appuyez à nouveau sur la touche **Enregistrer**  : une fenêtre s'ouvre et vous invite à préciser la durée d'enregistrement. Saisissez la valeur souhaitée à l'aide des touches numériques de la télécommande, puis validez avec la touche **OK** .
- La durée effective d'enregistrement (**A**) s'affiche à côté du nom du programme, suivie de la durée prévue totale d'enregistrement (**B**).
- Une fois l'enregistrement terminé, vous pourrez le visionner depuis le menu **Librairie** (voir **Visionner les enregistrements**, page 32).



Arrêter un enregistrement en cours

1. Pour arrêter un enregistrement en cours, appuyez sur la touche **Stop** .
2. Confirmez l'arrêt en sélectionnant l'option adéquate et appuyez sur la touche **OK** .

Programmer un enregistrement sur USB




La fonction Minuterie

Le récepteur dispose d'une fonction **Minuterie** qui s'avérera particulièrement utile pour programmer l'enregistrement de vos émissions préférées.

Grâce à cette fonction, vous programmez en effet le récepteur afin qu'il se "réveille" (sortie de veille) à une date et heure de votre choix, et ce à la fréquence de votre choix. Veillez donc à ce que votre périphérique de stockage USB ou disque dur externe soit connecté au moment d'enregistrer.

Vous pouvez créer **jusqu'à 8 minuterie**s.

Activer la fonction Minuterie






1. Allez dans **MENU**  > **Minuterie** > **Liste des enregistrements**.
2. Sélectionnez **Activé** avec les touches  .

Attention : Si vous n'activez pas cette fonction, le programme ne sera pas enregistré sur le périphérique USB connecté, mais le signal sera transmis sur la prise péritel AUX du récepteur (par exemple vers le magnétoscope).

Vous pouvez à présent créer une ou plusieurs minuterie


Créer une minuterie

Pour accéder à la fonction Minuterie :


1. Allez dans **MENU**  > **Minuterie** > **Liste des enregistrements planifiés**.
2. Sélectionnez un numéro libre avec les touches ◀ ▶. La première fois, choisissez 1 et validez avec la touche **OK** .
3. Dans **Mode**, sélectionnez la fréquence de répétition désirée avec les touches ◀ ▶ :
 - **Une fois** : une fois seulement à l'heure et à la date programmés.
 - **Quotidien** : à l'heure programmée, tous les jours de la semaine et toutes les semaines.
 - **Hebdomadaire** : toutes les semaines à la date et à l'heure programmés.
4. Pour **Enregistrer sur USB**, sélectionnez l'état **Oui**.
5. Si la fonction **Enregistrer sur USB** est activée, choisissez en activant ou en désactivant la fonction **Verrouillage** si la minuterie peut ou non afficher les chaînes potentiellement bloquées par code parental.
6. Sélectionnez la **Chaîne** à enregistrer avec les touches ◀ ▶.
7. Sélectionnez le **mois**, la **date** et/ou le **jour** désirés.
8. Saisissez l'**Heure** de début de votre émission et sa **Durée**. Appuyez d'abord sur la touche **OK** , saisissez l'heure au format HH:MM puis la durée en minutes avec les touches numériques, puis validez avec la touche **OK** .
9. Sélectionnez **Sauver** avec les touches ▲ ▼ pour mémoriser la minuterie.
10. Pour quitter tous les menus, appuyez sur la touche **EXIT** .
11. Veillez à ce que votre périphérique de stockage USB ou disque dur externe soit connecté au moment d'enregistrer.



Modifier une minuterie existante

1. Sélectionnez son numéro d'événement.
2. Appuyez sur la touche **OK**  [**Editer**].
3. Apportez les modifications souhaitées.

Supprimer une minuterie existante



1. Sélectionnez son numéro d'événement.
2. Appuyez sur la touche **OK**  [**Editer**].
3. Passez le **Mode** sur **Désactivé**.

Visionner les enregistrements

Pour accéder à la liste de vos enregistrements :





- Appuyez sur la touche , ou
- Allez dans **MENU**  > **Librairie** > **Liste des enregistrements**.

La liste des programmes enregistrés apparaît à l'écran.

- Pour naviguer dans la liste des enregistrements, utilisez les touches ▲ ou ▼.
- Lorsque vous sélectionnez un enregistrement, ses informations et un aperçu apparaissent automatiquement.
- Pour afficher plus d'informations sur un enregistrement, sélectionnez-le avec les touches ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **Rouge**  de la télécommande. La quantité d'informations affichée dépend de celles fournies par le diffuseur, et de la qualité d'enregistrement que vous avez définie pour votre magnétoscope numérique (.dvr/TS pour qualité optimale ou .mpeg/PS pour qualité minimale).
- Pour démarrer la lecture d'un enregistrement, sélectionnez-le avec les touches ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** .
- Si l'enregistrement est verrouillé, vous devrez obligatoirement saisir le code parental du récepteur pour pouvoir le visionner.



En mode lecture ("Playback"), les actions suivantes sont disponibles :

Utiliser les touches...	Pour...
	Vous déplacer dans le programme enregistré
	Effectuer un saut de lecture vers l'avant ou l'arrière de la plage d'enregistrement. Par défaut, ce saut est de 30 secondes d'enregistrement. Voir Définir la vitesse d'un saut de lecture , page 28.
	Arrêter la lecture et revenir sur la liste des enregistrements.
	Fermer la liste des enregistrements et quitter ce menu.


Gérer les enregistrements

Pour gérer vos enregistrements :

- Appuyez sur la touche , ou
- Allez dans **MENU**  > **Librairie** > **Liste des enregistrements**.

Verrouiller un enregistrement

Vous pouvez restreindre l'accès à des enregistrements. Ainsi, en verrouillant un enregistrement, vous devrez obligatoirement saisir le code parental du récepteur pour pouvoir le visionner.

1. Sélectionnez avec les touches ▲ ou ▼ l'enregistrement à verrouiller.
2. Appuyez sur la touche **verte** ● [Verrouillé] de la télécommande.
 - L'icône  s'affiche sur la ligne de l'enregistrement à verrouiller.
 - Pour le déverrouiller, appuyez de nouveau sur la touche **verte** ● [Verrouillé].
3. Appuyez sur **EXIT** ✕.

Renommer un enregistrement


Par défaut, les enregistrements prennent le nom de l'émission enregistrée (si diffusé) ou à défaut le nom de la chaîne. Vous pouvez toutefois renommer librement vos enregistrements.

1. Sélectionnez avec les touches ▲ ou ▼ l'enregistrement à renommer.
2. Appuyez sur la touche **rouge** ● [Editer] de la télécommande. Un clavier virtuel apparaît.
3. Saisissez le nom souhaité : sélectionnez chaque lettre et appuyez sur la touche **OK** ●. En cas d'erreur, utilisez ● [DEL] du clavier virtuel.
4. Une fois le nom saisi, sélectionnez [OK] dans le clavier virtuel et appuyez sur la touche **OK** ●.




Supprimer un enregistrement

Pour supprimer un enregistrement, procédez comme suit :

1. Sélectionnez avec les touches ▲ ou ▼ l'enregistrement à supprimer.
2. Appuyez sur la touche **jaune** ● [Supprimer] de la télécommande.
 - L'icône  s'affiche sur la ligne de l'enregistrement à supprimer.
 - Pour annuler sa suppression, appuyez de nouveau sur la touche **jaune** ● [Supprimer].
3. Répétez l'opération pour chaque enregistrement à supprimer.
4. Une fois tous les enregistrements à supprimer sélectionnés, appuyez sur **EXIT** ✕. Une fenêtre de confirmation apparaît.
5. Pour confirmer la suppression, sélectionnez **Oui**, puis validez avec la touche **OK** ●. Sinon, sélectionnez **Non**.



Information sur le périphérique USB

Pour visualiser les informations techniques du périphérique de stockage USB ou disque dur externe connecté, allez dans **MENU**  > **Informations** > **Informations du support**.




Les réglages suivants sont disponibles :

Réglages	Description
Nom du support	Nom de la partition sur laquelle le récepteur enregistre/lit les fichiers.
Capacité	Taille totale du périphérique USB.
Espace libre total	Espace disponible sur le périphérique USB.
Espace dispo pour enregistrer	Espace disponible pour enregistrer sur le périphérique USB.
Réservé au Ctrl Direct	Espace dédié sur le périphérique USB à la fonction Contrôle du direct.
Système de fichiers	Type de partition utilisée (FAT ou NTFS).

Déconnecter le périphérique USB

Utilisez exclusivement cette fonction pour déconnecter en toute sécurité votre périphérique de stockage USB ou disque dur externe connecté.

Attendez que toute opération de lecture ou d'écriture soit terminée avant de déconnecter le périphérique.

1. Allez dans **MENU**  > **Librairie** > **Retirer support USB en toute sécurité**.
2. Appuyez sur la touche **OK** .
3. Confirmez la déconnexion en sélectionnant l'option adéquate et appuyez sur la touche **OK** .
4. Retirez le périphérique.

Enregistrer des vidéos sur magnétoscope ou graveur DVD

Pré-requis

Vous devez vérifier que :

- le magnétoscope ou graveur de DVD est connecté au récepteur. Pour cela, connectez simplement votre magnétoscope ou graveur de DVD sur la prise péritel **AUX** de votre récepteur, comme illustré ci-dessous.
- le magnétoscope ou graveur de DVD est programmé pour enregistrer en même temps que le récepteur.
- aucun des appareils n'est éteint à l'heure de l'enregistrement. Placez plutôt les appareils en veille.

Note

Vous pouvez aussi relier votre récepteur et téléviseur avec un câble d'antenne, sur la prise **RF OUT** du récepteur. Il vous permettra de continuer à recevoir les chaînes analogiques sur votre téléviseur, et aussi d'enregistrer une émission sur la TNT tout en regardant une chaîne analogique.

L'absence de ce câble ne nuit aucunement ni à l'installation, ni à la réception de la TNT.

Enregistrement spontané sur magnétoscope ou graveur DVD*Enregistrer un programme spontanément*


Pour enregistrer un programme spontanément :

1. Commencez par visualiser la chaîne sur le téléviseur, comme si vous vouliez la regarder.
2. Lancez alors l'enregistrement sur la chaîne AV (ou 0, EXT, etc.) du magnétoscope.
3. Évitez toute manipulation pendant l'enregistrement. En effet, le magnétoscope enregistrant la même chose que la chaîne regardée (sur la prise péritel TV), toute modification de son, changement de chaîne, etc., se retrouvera alors également sur l'enregistrement.
4. Arrêtez l'enregistrement à la fin du programme.

En cas de besoin, consultez la notice du magnétoscope pour la manipulation exacte.

Lire une cassette ou un DVD

Pour lire une cassette ou un DVD :

1. Mettez votre récepteur en veille en appuyant sur la touche .
2. Lancez simplement la lecture de la cassette. Le magnétoscope prendra alors automatiquement la main sur votre récepteur.
3. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche TV/VCR de la télécommande de votre magnétoscope.

Programmer un enregistrement*La fonction Minuterie*

Le récepteur dispose d'une fonction **Minuterie** qui s'avérera particulièrement utile pour programmer l'enregistrement de vos émissions préférées.

Grâce à cette fonction, vous programmez en effet le récepteur afin qu'il se "réveille" (sortie de veille) à une date et heure de votre choix, et ce à la fréquence de votre choix. Veillez donc à ce que votre périphérique de stockage USB ou disque dur externe soit connecté a.u moment d'enregistrer.

Vous pouvez créer **jusqu'à 8 minuterics**.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section **Programmer un enregistrement sur USB**, page 30.



11. Utiliser le Lecteur Multimédia

Cette section contient les sous-sections suivantes :

- **Formats de fichiers supportés**, page 36,
- **Accéder au Lecteur Multimédia**, page 36,
- **Votre Lecteur Multimédia**, page 37,
- **Vos fichiers audio**, page 39,
- **Vos fichiers photo**, page 40,
- **Vos fichiers vidéo**, page 42;

Le récepteur vous permet de visionner, lire et gérer les fichiers multimédias stockés sur un périphérique de stockage connecté sur le port USB du récepteur.

Vous pourrez alors accéder au gestionnaire de fichiers multimédias du récepteur, appelé **Lecteur Multimedia**, et utiliser les fonctionnalités suivantes :

- regarder des fichiers **vidéo**,
- visionner des fichiers **photo** en diaporama, créer un **album** personnalisé,
- écouter des fichiers **audio**, créer une **playlist musicale**.




Formats de fichiers supportés

Le gestionnaire de fichiers multimédias peut lire les formats suivants :

- Image : JPEG, BMP, MPEG_1
- Musique : MP3
- Vidéo : MPEG2

Accéder au Lecteur Multimédia

Pour accéder au gestionnaire de fichiers multimédia, procédez comme suit :

1. Insérez dans le port USB du récepteur situé en façade le périphérique de stockage USB qui contient vos fichiers multimédia.
2. Le récepteur analyse le contenu du périphérique. Patientez que le récepteur analyse la totalité des fichiers.
3. Allez dans **MENU**  > **Lecteur Multimédia** ou appuyez sur la touche  de la télécommande.
4. Sélectionnez le sous-menu selon le type de fichiers à diffuser :
 - **Jouer les musiques** pour écouter des fichiers audio,
 - **Afficher les photos** pour afficher des photos,
 - **Jouer les vidéos** pour lire une vidéo.
5. Si besoin, sélectionnez la partition souhaitée et appuyez sur la touche **OK** .










Vous pouvez à tout moment quitter ce menu en appuyant sur la touche **EXIT** .

Votre Lecteur Multimédia

Naviguer dans le Lecteur Multimédia

Le gestionnaire de fichiers multimédias affiche le contenu du périphérique USB connecté. Seuls les fichiers multimedia compatibles apparaissent à l'écran, classés en sous-menus selon le type de fichiers supportés (images, sons, vidéos).


Liste des fonctions disponibles pour tout fichier multimédia supporté

Pour...	Dans le Lecteur Multimédia, utilisez les touches...	Voir la section...
Marquer un ou plusieurs fichiers multimédia comme favori(s) pour créer une Playlist	Verte  [FAV] Jaune  [Tous Fav.]	Créer une playlist , page 37
Gérer une Playlist	Rouge  [Liste]	Jouer et gérer une playlist , page 38
Editer un fichier multimédia	Bleu  [Editer]	---
Trier les fichiers multimédia	 [Trier]	Trier les fichiers multimédia , page 39
Parcourir les fichiers et dossiers contenus dans le périphérique USB connecté. Veuillez noter que si le support contient beaucoup de dossiers/fichiers, le passage d'une page à la suivante peut prendre quelques instants. Chaque fichier est identifié par son format (ex: jpg, mp3, etc.). Une prévisualisation et des informations relatives au fichier s'affichent dans le volet de droite lorsqu'un fichier multimédia est sélectionné.	 / 	---
Revenir à l'écran précédent.		---
Quitter le gestionnaire de fichiers multimédias.	EXIT 	---


Votre playlist de fichiers multimédia

Créer une playlist



Vous pouvez créer une playlist de vos fichiers image, audio ou vidéo favoris.

1. Allez dans **MENU**  > **Lecteur Multimédia**.
2. Sélectionnez selon la playlist à créer le sous-menu correspondant (**Jouer les musiques**, **Afficher les photos** ou **Jouer les vidéos**).





3. Au besoin, sélectionnez la partition et validez avec la touche **OK** .
Le contenu du périphérique USB s'affiche.






4. Dans la liste des fichiers multimédia, sélectionnez la ligne souhaitée et appuyez sur la touche **verte**  **[FAV]**.
- Pour marquer tous les fichiers comme favoris, appuyez sur la touche **jaune**  **[Tous Fav.]**.
 - Appuyez de nouveau sur l'une de ces deux touches pour désélectionner l'ensemble ou un seul des favoris marqués.







L'icône  indique les fichiers marqués comme favoris.


Lorsque vous quittez le **Lecteur Multimédia**, le message **Voulez-vous sauver la liste temporaire sur le support USB?** s'affiche. Sélectionnez **[Oui]** avec la touche **OK** . Votre Playlist est mémorisée.

Jouer et gérer une playlist

1. Allez dans **MENU**  > **Lecteur Multimédia**.
2. Sélectionnez le sous-menu correspondant (**Jouer les musiques**, **Afficher les photos** ou **Jouer les vidéos**).
3. Au besoin, sélectionnez la partition et validez avec la touche **OK** .
Le contenu du périphérique USB s'affiche.
4. Appuyez sur la touche **rouge**  **[Liste]** pour afficher la playlist mémorisée.
La liste des fichiers multimédia mémorisés s'affiche.
5. Utilisez les touches suivantes pour gérer votre playlist :



Utilisez la touche...	Pour...
Rouge 	Déplacer le fichier dans la liste. Lorsque l'icône de déplacement s'affiche, utilisez les touches ▲ ▼ pour déplacer le fichier sélectionné.
Verte 	Supprimer le fichier sélectionné.
Jaune 	Supprimer tous les fichiers de la playlist.

Utilisez la touche...	Pour...
OK 	Jouer la playlist.

- Une fois vos réglages effectués, appuyez sur la touche **EXIT**  pour mémoriser vos sélections et quitter le menu.

Trier les fichiers multimédia




Pour vous aider à trouver le fichier multimédia qui vous intéresse, utilisez la fonction **Trier**.

- Appuyez la touche **1**  [**Trier**].
- Sélectionnez un des modes de tri disponibles selon :
 - le **Nom** des fichiers,
 - le **Réglage d'heure** de chaque fichier,
 - la **Taille** du fichier, ou
 - la **Liste des chaînes** s'il existe des playlists mémorisées.
- Appuyez sur la touche **OK**  pour confirmer.

Déconnecter le périphérique USB



Utilisez exclusivement cette fonction pour déconnecter en toute sécurité votre périphérique de stockage USB ou disque dur externe connecté.

Attendez que toute opération de lecture ou d'écriture soit terminée avant de déconnecter le périphérique.

- Allez dans **MENU**  > **Lecteur Multimédia** > **Retirer le support USB en toute sécurité**.
- Appuyez sur la touche **OK** .
- Confirmez la déconnexion en sélectionnant l'option adéquate et appuyez sur la touche **OK** .
- Retirez le périphérique.

Vos fichiers audio

Écouter des fichiers audio

- Allez dans **MENU**  > **Lecteur Multimédia** > **Jouer les musiques**.
- Sélectionnez le fichier audio et appuyez sur la touche **OK** .

Si d'autres fichiers audio se trouvent dans le même dossier, le lecteur les jouera les uns après les autres automatiquement.






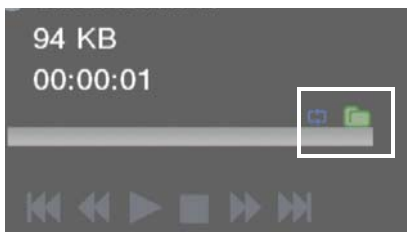
3. Plusieurs actions sont alors disponibles :

Utiliser les touches...	Pour...
⏸	Suspendre momentanément l'écoute du fichier audio.
▶	Reprendre l'écoute du fichier audio en pause.
⏮ / ⏭	Passer manuellement d'un fichier audio à un autre.
Stop ■	Arrêter l'écoute du fichier audio.

Utiliser la fonction Répétition

Plusieurs appuis successifs sur la touche **2** [Répéter] vous permet d'activer les différentes possibilités de répétition et d'écouter :

- une fois le même fichier audio : l'icône  s'affiche,
- tous les fichier audio en boucle : l'icône  s'affiche,
- tous les fichiers audio de façon aléatoire : l'icône  s'affiche

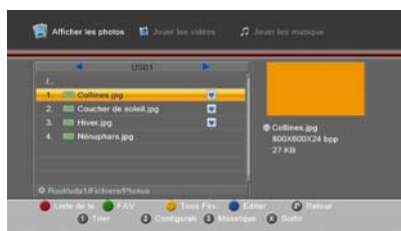


Vos fichiers photo

Visualiser des photos

Pour afficher une photo en mode plein écran :





1. Allez dans **MENU** **M** > **Lecteur Multimédia** > **Afficher les photos.**
2. Sélectionnez la photo et appuyez sur la touche **OK** **OK**.
Si d'autres fichiers photos se trouvent dans le même dossier, un diaporama se lance alors automatiquement.
3. Plusieurs actions sont alors disponibles :






Utiliser les touches...	Pour...
⏸	Suspendre momentanément le diaporama sur une photo.
▶	Reprendre la lecture d'un diaporama en pause.
▲ / ▼ ou ⏮ / ⏭	Passer manuellement d'une image à une autre.

Utiliser les touches...	Pour...
◀/▶	Faire tourner l'image d'un quart de tour.

Afficher vos photos en mosaïque

1. Allez dans **MENU**  > **Lecteur Multimédia** > **Afficher les photos**.
2. Placez-vous dans la liste des fichiers avec la touche ▼.
3. Appuyez sur la touche  [**Mosaïque**].
Les photos s'affichent en mosaïque sur l'écran.
4. Pour afficher une photo en mode plein écran, sélectionnez-la et validez avec la touche **OK** .
5. Appuyez sur la touche **EXIT**  pour quitter le menu.



Personnaliser les réglages de diaporama

1. Allez dans **MENU**  > **Lecteur Multimédia** > **Afficher les photos**.
2. Placez-vous dans la liste des fichiers avec la touche ▼.
3. Appuyez sur la touche  [**Configuration**] et définissez les valeurs suivantes :
 - **Durée de pause** : sélectionnez la durée d'affichage des photos dans un diaporama (2 à 10 secondes).
 - **Répétition** : activez / désactivez la lecture en boucle des diaporamas.
4. Sélectionnez [**Sauver**] et appuyez sur la touche **OK**  pour mémoriser vos réglages.








Vos fichiers vidéo

Regarder vos vidéos

1. Allez dans **MENU**  > **Lecteur Multimédia** > **Jouer les vidéos.**
2. Sélectionnez-le et appuyez sur la touche **OK** .



Plusieurs actions sont alors disponibles :

Utiliser les touches...	Pour...
	Suspendre momentanément la lecture de la vidéo.
	Reprendre la lecture de la vidéo.
	Se déplacer dans la vidéo.
	Passer directement à la vidéo précédente / suivante.
Stop 	Arrêter la lecture de la vidéo.

12. Profiter des jeux embarqués








Liste des jeux

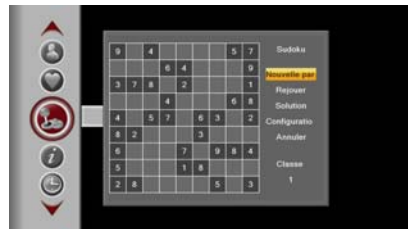
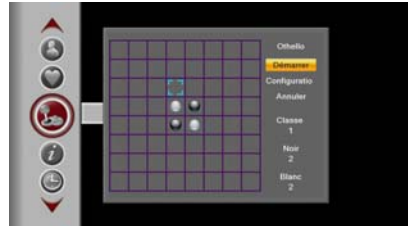
Votre récepteur vous propose deux jeux :

- Othello™,
- Sudoku.

Lancer un jeu

Pour accéder aux jeux :

1. Appuyez sur la touche **MENU**  > **Jeux** > **Othello** ou **Sudoku**.
2. Validez avec la touche **OK** .
Le menu du jeu sélectionné s'affiche à droite de l'écran.
3. Utilisez les touches , , ,  et **OK**  pour jouer aux jeux embarqués.






13. Définir vos préférences utilisateur



Cette section contient les sous-sections suivantes :

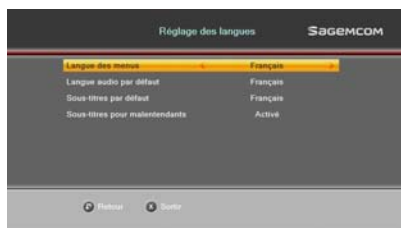
- **Modifier la durée d'affichage du bandeau d'information**, page 44,
- **Définir la langue d'affichage**, page 44,
- **Utiliser le verrouillage parental**, page 45,
- **Activer / Désactiver la veille automatique**, page 47,
- **Activer/Désactiver l'Audio description**, page 47,
- **Personnaliser la liste des chaînes**, page 47.

Modifier la durée d'affichage du bandeau d'information

1. Allez dans **MENU**  > **Configuration utilisateur** > **Préférences utilisateur**.
2. Dans **Durée d'affichage des infos**, sélectionnez la durée souhaitée avec les touches ◀▶ (de 1 à 10 secondes).
3. Validez avec la touche **OK** .
4. Appuyez sur la touche **EXIT**  pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.

Définir la langue d'affichage

1. Allez dans **MENU**  > **Configuration utilisateur** > **Réglage des langues**.
2. Sélectionnez avec les touches ▲ ▼ la langue de chacun des cas d'application:
 - **Langue des menus** : définissez la langue utilisée dans les menus,
 - **Langue audio par défaut** : définissez la langue de diffusion des programmes,
 - **Sous-titres par défaut** : définissez la langue à utiliser pour les sous-titres affichés,
 - **Sous-titres pour malentendants** : définissez la langue à utiliser pour les sous-titres destinés aux personnes malentendantes.
3. Appuyez sur la touche **EXIT**  pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.



Utiliser le verrouillage parental

Qu'est-ce que le code parental ?

Le code parental vous permet de verrouiller :



- des chaînes (**Activer/Désactiver le verrouillage des chaînes**, page 45),
- des programmes selon le niveau de moralité, lorsque les programmes ont un niveau de moralité plus élevé que le niveau de la moralité que vous avez défini (voir **Activer/Désactiver le verrouillage des chaînes**, page 45),
- la configuration du contrôle parental lui-même (voir **Verrouiller la configuration du récepteur**, page 46).

Important



Votre récepteur est configuré avec "1234" comme code parental par défaut. Nous vous conseillons de le changer à la première utilisation.

Modifier le code parental

1. Allez dans **MENU**  > **Configuration utilisateur** > **Modifier le Code Parent**.
2. Appuyez sur **OK**  et saisissez votre code parent actuel (par défaut, "1234").
3. Saisissez votre **Nouveau Code Parent**.
4. **Confirmez le nouveau Code** en saisissant à nouveau votre code.





Important



Veuillez noter précieusement votre code parental.

5. Le message **Changement de mot de passe réussi!**. Appuyez sur **OK**  pour valider.

Activer/Désactiver le verrouillage des chaînes

1. Allez dans **MENU**  > **Configuration utilisateur** > **Verrouillages**.
2. Saisissez votre code parental.
3. Dans **Verrouillage des chaînes**, sélectionnez **Oui** ou **Non** avec les touches ◀ ▶.
4. Appuyez sur la touche **EXIT**  pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.



Bloquer/Débloquer des chaînes

Note



Vous devez avoir créé des listes de favoris au préalable.

1. Allez dans **MENU** > **Configuration utilisateur** > **Verrouillages**.
2. Sélectionnez la fonction **Chaînes à verrouiller**.
3. Sélectionnez la liste de favoris avec la touche **OK** .
4. Sélectionnez la chaîne à verrouiller dans la **Liste générale** avec les touches **▲** **▼**.



5. Appuyez sur la touche **rouge** [**Verrouiller**] pour verrouiller la chaîne sélectionnée : l'icône s'affiche. Appuyez de nouveau sur la touche **rouge** [**Verrouiller**] pour déverrouiller la chaîne : l'icône disparaît.
6. Selon la configuration de votre récepteur, vous serez amené à saisir le code parental pour confirmer le verrouillage.
7. Répétez l'opération pour toutes les chaînes à verrouiller.
8. Appuyez sur la touche **EXIT** pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.

Verrouiller la configuration du récepteur

1. Allez dans **MENU** > **Configuration utilisateur** > **Verrouillages**.
2. Entrez votre code parental.
3. Dans **Verrouillage des réglages**, sélectionnez **Oui** avec les touches **◀▶**.
4. Appuyez sur la touche **EXIT** pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.

Une fois activé, vous devez saisir le code parental à chaque fois que vous voulez modifier un paramètre important de votre récepteur.

Définir le niveau de moralité des programmes diffusés

1. Allez dans **MENU** > **Configuration utilisateur** > **Verrouillages**.
2. Entrez votre code parental.
3. Dans **Verrouillage des programmes**, sélectionnez **le niveau de moralité** avec les touches **◀▶**.

Par exemple :

- sélectionnez **Moins de 10 ans** pour un contrôle maximal (tous les programmes seront bloqués),
- sélectionnez **Moins de 18 ans** pour un contrôle minimal (tous les programmes seront accessibles).

- Appuyez sur la touche **EXIT** (X) pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.

Le code parent vous sera demandé lorsque vous accédez à une chaîne pour adultes ou lorsque le niveau moral du programme en cours sera supérieur à l'âge que vous avez défini.

Activer / Désactiver la veille automatique

Par défaut, votre récepteur est paramétré pour se mettre en veille automatiquement au bout de 3 heures d'inactivité (sans aucun appui sur la télécommande). Vous pouvez modifier ce paramétrage.

- Allez dans **MENU** (M) > **Réglages Système** > **Economie d'énergie**.
- Sélectionnez la fonction **Mise en veille automatique**.
- Sélectionnez avec les touches ◀ ▶ l'état désiré : désactivé (**Désactivé**) ou activé pour un délai de 3 heures (**Après 3 Heures**).
- Appuyez sur la touche **EXIT** (X) pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.

Activer/Désactiver l'Audio description

Pour pouvoir bénéficier de la fonction Audio description pour les programmes qui la proposent, vous devez au préalable l'activer dans ce menu. L'activation rendra également la touche **AD** fonctionnelle.

- Allez dans **MENU** (M) > **Réglages Système** > **Configuration Audio**.
- Sélectionnez **Activer Audio Description**.
- Sélectionnez **Oui** ou **Non** avec les touches ◀ ▶.
- Appuyez sur la touche **EXIT** (X) pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.



Personnaliser la liste des chaînes

Sélectionner les chaînes favorites

- Allez dans **MENU** (M) > **Liste des chaînes favorites**.
- Sélectionnez une liste et appuyez sur la touche **OK** (OK). La première fois, choisissez **Liste fav. 1** et validez avec la touche **OK** (OK).
- Sélectionnez la chaîne que vous voulez ajouter à la liste et appuyez sur la touche ▶. La chaîne s'affiche dans la colonne des favoris à droite de l'écran.
 - Appuyez de nouveau sur la touche ◀ pour retirer la chaîne de votre liste de favoris.



- Appuyez sur **OK**  [**Sauver**] pour enregistrer votre liste.















Note









Vous pouvez mettre la même chaîne dans plusieurs listes favorites.

- Appuyez sur la touche **EXIT**  pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.

Visualiser les chaînes favorites

- Appuyez sur la touche **OK** .
- Sélectionnez avec les touches   la liste favorite souhaitée et validez avec la touche **OK** .
Désormais, l'utilisation des touches   ou des touches **P+**, , **P-**,  vous fera naviguer parmi les chaînes de la liste favorite sélectionnée.
- Pour changer de liste favorite, appuyez sur **OK**  pour afficher la liste des chaînes, puis sélectionnez la liste de chaînes favorites souhaitée avec les touches  .
- Pour sortir du mode "liste favorite", appuyez sur **OK**  pour afficher la liste des chaînes, puis sélectionnez la **Liste générale** avec les touches  .

Supprimer des chaînes de la liste

- Allez dans **MENU**  > **Liste des chaînes favorites**.
- Sélectionnez une liste à modifier et appuyez sur la touche **OK** .
- Sélectionnez la chaîne que vous voulez retirer de la liste et appuyez sur la touche **verte**  [**FAV**] ou la touche .
- Appuyez sur **OK**  [**Sauver**] pour enregistrer votre liste.
- Appuyez sur la touche **EXIT**  pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.

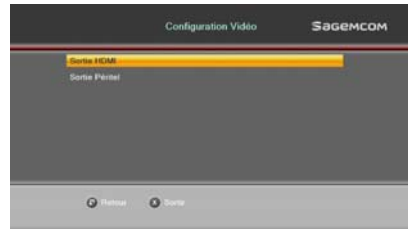
14. Ajuster les réglages d'installation

Cette section contient les sous-sections suivantes :

- **Paramétrer le standard de sortie TV**, page 49,
- **Paramétrer la sortie audio**, page 50,
- **Activer l'alimentation antenne intérieure**, page 50,
- **Rechercher des chaînes**, page 50,
- **Mettre à jour votre récepteur**, page 51,
- **Réinitialiser votre récepteur**, page 52,
- **Afficher les informations du récepteur**, page 52.

Paramétrer le standard de sortie TV

1. Allez dans **MENU**  > **Réglages Système** > **Configuration Vidéo**.
2. Sélectionnez **Sortie HDMI** ou **Sortie PériTel** en fonction de votre installation. Consultez le Guide d'installation de votre équipement vidéo pour reporter les paramètres requis.
3. Définissez les paramètres affichés. Les paramètres suivants sont disponibles :



Sortie...	Réglages	Action
HDMI	Mode d'affichage	Sélectionnez au besoin la résolution de sortie de votre téléviseur HD : 1080i , Native TV , 576i , 576p ou 720p . Attention : Ne réglez pas en 1080i si votre téléviseur n'est pas compatible.
PériTel	Format de l'écran	Sélectionnez le format d'écran : <ul style="list-style-type: none"> • 4/3 : pour un téléviseur 4:3. Les images 16:9 seront affichées entièrement, avec des bandes noires en haut et en bas. • 16/9 : pour un téléviseur 16:9. Si votre téléviseur est réglé correctement, le zoom 16:9 s'activera automatiquement en fonction de l'émission regardée.
	Mode d'affichage	Si le format de votre TV standard est 4/3, sélectionnez le mode de redimensionnement requis : Letter Box ou Pan & Scan .
	Sortie PériTel	Sélectionnez le signal de la vidéo : vidéocomposite (Composite) ou RVB . Note : Pour profiter du mode RVB, vous devez utiliser un câble périTel avec la totalité des broches connectées (fourni avec le récepteur).

4. Appuyez sur la touche **EXIT**  pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.



Paramétrer la sortie audio

1. Allez dans **MENU** **M** > **Réglages Système** > **Configuration Audio**.
2. Sélectionnez la **Qualité de l'Audio Numérique** correspondant à votre installation : **Forcer en Stéréo**, **Forcer en Dolby Digital** ou **Le meilleur disponible**.



Activer l'alimentation antenne intérieure

Si vous utilisez une antenne intérieure avec amplificateur, il vous est possible d'alimenter l'antenne via le récepteur (+5 VCC, 50 mA).

1. Allez dans **MENU** **M** > **Réglages Système** > **Configuration de l'antenne**.
2. Sur la ligne **Alimentation d'antenne**, sélectionnez **Activé** avec les touches ◀ ▶.
3. Appuyez sur la touche **EXIT** **X** pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.



Rechercher des chaînes

Cette opération est à faire dès que vous perdez une chaîne, ou lorsque de nouvelles chaînes sont diffusées dans votre région.

La recherche des chaînes peut s'effectuer :

- **automatiquement** : le récepteur effectue un balayage et mémorise les chaînes (voir **Recherche automatique des chaînes**, page 50), ou
- **manuellement** : si vous connaissez le numéro de canal qui émet dans votre région, vous pouvez définir les critères de recherche (voir **Recherche manuelle des chaînes**, page 51),
- uniquement pour les **chaînes gratuites** (voir **Recherche manuelle des chaînes**, page 51).



Recherche automatique des chaînes

1. Allez dans **MENU** **M** > **Réglages Système** > **Chaînes & Réseau** > **Recherche automatique**.
2. Sur la ligne **Recherche des chaînes**, laissez votre choix sur **Toutes les chaînes**.
3. Sélectionnez [**Ok pour commencer**] et validez avec la touche **OK** **OK**.

Recherche manuelle des chaînes

Note



Utiliser ce mode de recherche uniquement si vous connaissez le numéro de canal qui émet dans votre région.

1. Allez dans **MENU** > **Réglages Système** > **Chaînes & Réseau** > **Recherche manuelle**.
2. Sélectionnez le **Mode de Recherche** et définissez les critères demandés : vous pouvez entrer un numéro de canal (de 6 à 11 et de 21 à 69) ou vous pouvez entrer la fréquence en kHz, dans ce cas le **Numéro du canal** ou la **Fréquence** correspondant s'affiche.



Le **Niveau** et la **Qualité** de réception s'affichent en bas de l'écran.

Rechercher les chaînes gratuites

Vous pouvez choisir **Gratuites seulement** pour ne limiter la recherche qu'aux chaînes gratuites.

Toutefois, nous vous déconseillons cette option car un certain nombre de chaînes payantes possédant des plages en clair (tel que *Canal+*, *Paris Première*, *TPS Star*,...) seraient ignorées si ces dernières émettent en crypté au moment de la recherche.

1. Allez dans **MENU** > **Réglages Système** > **Chaînes & Réseau** > **Recherche automatique**.
2. Sur la ligne **Recherche des chaînes**, sélectionnez **Gratuites seulement** avec les touches ◀ ▶ et lancez la recherche avec la touche **OK** .

Mettre à jour votre récepteur


Activer/Désactiver la surveillance réseau


Cette fonction permet, si elle est activée, de détecter et de vous proposer toute nouvelle mise à jour disponible.

1. Allez dans **MENU** > **Réglages Système** > **Chaînes & Réseau**.
2. Dans **Surveillance du réseau**, sélectionnez **Activé** ou **Désactivé** avec les touches ◀ ▶.
3. Appuyez sur la touche **EXIT** pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.




Rechercher des mises à jour

1. Allez dans **MENU**  > **Réglages Système** > **Chaînes & Réseau**.

2. Validez avec la touche **OK** .

La recherche de mise à jour s'effectue.



Réinitialiser votre récepteur



La réinitialisation peut être utile, au cas où vous auriez effectué une configuration, et que certaines fonctions ne sont plus disponibles.

En réinitialisant votre récepteur, vous revenez dans la configuration d'origine.

Important



Tous vos paramètres personnels (chaînes favorites, radios, etc.) seront perdus.


1. Allez dans **MENU**  > **Réglages Système** > **Retour à la configuration d'usine**.
2. Entrez votre code parental.
3. Une fenêtre de confirmation apparaît : appuyez sur les touches ◀ ▶ pour sélectionner **Oui**, puis validez avec **OK** .
4. Patientez jusqu'à ce que le menu de sélection de langue et pays apparaisse.



Afficher les informations du récepteur

Vous pouvez afficher à tout moment les informations relatives au fonctionnement de votre récepteur. Ces informations peuvent vous être demandées, par exemple, si vous contactez le service clients de votre appareil.

Pour afficher ces informations :

1. Allez dans **MENU**  > **Informations**.
2. Choisir entre les trois types d'informations disponibles : **Informations du système**, **Informations du signal** et **Informations du support**.

Note







Utilisez la fonction **Informations du signal** pour connaître la qualité et le niveau de réception d'une chaîne.

15. Environnement

La préservation de l'environnement est une préoccupation essentielle de Sagemcom. Sagemcom a la volonté d'exploiter des installations respectueuses de l'environnement et a choisi d'intégrer la performance environnementale dans l'ensemble du cycle de vie de ses produits, de la phase de fabrication à la mise en service, l'utilisation et l'élimination.


Signification des logos présents sur le produit et l'emballage

-  La poubelle barrée apposée sur le produit ou sur ses accessoires signifie qu'ils appartiennent à la famille des équipements électriques et électroniques. Ces produits sont soumis à la collecte sélective et ne doivent donc pas être jetés avec les déchets non-triés.
-  La présence de ce logo signifie que l'emballage est recyclable et ne doit donc pas être jeté avec les déchets non-triés.
-  La présence de ce logo (point vert) signifie qu'une cotisation est versée à un organisme national agréé pour améliorer la récupération et le recyclage des emballages.
-  La présence de ce logo sur les éléments plastiques signifie qu'ils sont recyclables et qu'ils ne doivent pas être jetés avec les déchets non-triés.

Recyclage et élimination du produit

Pour faciliter le recyclage, respectez les règles de tri mises en place pour les déchets d'emballages.

Si votre produit contient des piles/batteries, elles ne doivent en aucun cas être jetées dans la nature ou avec les déchets non-triés, mais dans les points de collecte désignés.

La réglementation européenne exige que les produits appartenant à la famille des équipements électriques et électroniques () soient déposés :

- dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetteries, collecte sélective, etc.)
- dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent (système de reprise gratuite prévu).

Ainsi, vous participez à la réutilisation et à la valorisation des Déchets d'équipement électriques et électroniques qui peuvent avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine.



Directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Dans un contexte fort de développement durable, la préoccupation majeure est la réduction des déchets à éliminer par le biais de la réutilisation, le recyclage, le compostage et la revalorisation énergétique.

En vue de se conformer à cette directive, qui s'applique aux EEEs vendus après le 13/08/2005, votre récepteur sera repris gratuitement et recyclés par le distributeur, dans la limite de la quantité et pour un type équivalent acquis auprès de ce distributeur. Les appareils qui contiennent des substances potentiellement dangereuses pour la santé humaine et l'environnement seront recyclés.

Directive européenne relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)

Votre récepteur ainsi que les piles/batteries fournies sont conformes aux exigences de la directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques. Afin de garantir la sécurité et la santé du personnel des centres de recyclage, le produit et ses accessoires ne contiennent pas de substances dangereuses telles du plomb, du mercure ou du cadmium. Les piles/batteries de la télécommande peuvent facilement être retirées.

Remarque : les piles/batteries ne doivent en aucun cas être jetées dans la nature ou avec les déchets non-triés, mais dans les points de collecte désignés.

Consommation électrique du récepteur

Afin de réduire la consommation de votre récepteur, nous vous recommandons de le mettre en veille lorsque vous ne l'utilisez pas. Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre récepteur pendant une période prolongée, nous vous recommandons de l'éteindre complètement et de le débrancher de la prise secteur.

Par défaut, votre récepteur est paramétré pour se mettre en veille automatiquement au bout de 3 heures d'inactivité (sans aucun appui sur la télécommande). Vous pouvez modifier ce paramétrage.

16. En cas de problème de réception

Pour vous aider à diagnostiquer votre problème, le tableau ci-dessous donne une cause possible, et une ou plusieurs solution(s) à essayer successivement.

Important



En cas de problème de réception en numérique terrestre, renseignez-vous sur la position des émetteurs numériques, ainsi que sur les canaux utilisés.

Symptôme	Cause(s) possible(s)	Action
Vous recevez parfaitement les chaînes analogiques, mais aucune chaîne numérique.	Votre antenne pointée vers un émetteur analogique, alors que les chaînes numériques sont émises sur un autre émetteur.	Modifiez l'orientation de votre antenne (voir Calage / Orientation de l'antenne ? , page 17).
	Vous habitez en appartement. Votre système d'antenne collective n'est pas adapté au numérique terrestre.	Consultez votre propriétaire ou votre syndic de copropriété.
	Votre zone n'est pas encore couverte par la TNT.	Aucune solution dans l'immédiat. Attendez que votre zone soit couverte par la TNT.
Vous recevez certaines chaînes numériques correctement, mais d'autres sont mal reçues ou pas reçues du tout, avec un niveau de réception peu élevé. En analogique, votre image n'est pas parfaite.	Vous êtes situé loin de l'émetteur.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Essayez un amplificateur d'intérieur. 2. Essayez un amplificateur de mât. 3. Procurez-vous une antenne plus performante.
Vous recevez toutes les chaînes numériques, mais la réception est perturbée à certains moments (quand un appareil électrique s'allume, par exemple).	Vous êtes perturbé par des parasites.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez le cordon TV entre la prise TV et votre récepteur par un cordon à blindage renforcé. 2. Remplacez les accessoires (répartiteurs, dérivateurs) par des produits blindés.
Vous recevez certains canaux, mais d'autres sont perturbés ou pas reçus du tout.	Vous êtes victime d'échos.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Modifiez légèrement l'orientation de l'antenne. 2. Remplacez l'antenne par une nouvelle ayant des grilles anti-échos plus performantes.

Symptôme	Cause(s) possible(s)	Action
Vous ne recevez que certains canaux inférieurs à 60 ; ceux supérieurs à 60 sont perturbés ou pas reçus du tout.	Votre antenne coupe le haut de la bande UHF.	Procurez-vous une antenne performante sur toute la bande UHF.
Vous recevez les canaux compris entre 21 et 35, mais pas ceux compris entre 36 et 69 (ou inversement).	Votre antenne ne capte qu'une partie de la bande UHF.	Procurez-vous une antenne prévue pour fonctionner sur toute la bande UHF.
Votre réception est correcte la plupart du temps, mais elle est perturbée quand il pleut, ou à certains moments apparemment aléatoires.	Vous êtes en limite de zone de couverture.	Procurez-vous une antenne plus performante.
Le récepteur ne reconnaît pas mon périphérique de stockage USB.	Le périphérique de stockage USB contient beaucoup de fichiers multimédia à analyser.	Patientez que le récepteur analyse la totalité des fichiers. L'icône clé apparaît quand le récepteur est prêt à vous laisser accéder à votre contenu.
	Le périphérique de stockage USB nécessite d'être alimenté plus que ce que le récepteur lui fournit.	Le récepteur est conçu, conformément aux normes, pour fournir 500 mA en continu et 800 mA en pic. Vous utilisez certainement un périphérique de stockage USB d'ancienne génération.
Enregistrements erratiques sur mon support USB, présence de macroblocs dans mes enregistrements	La vitesse en écriture de votre périphérique de stockage USB est probablement trop faible.	Nous vous recommandons d'utiliser des périphériques de stockage USB ayant une vitesse d'écriture supérieure à 8 Mbits/seconde.

En cas de problème persistants, veuillez vous adresser à votre vendeur spécialisé ou vous mettre en contact avec la Hotline de Sagemcom :

Hotline France : 01 70 48 04 83

Qu'est-ce qu'une réception perturbée en numérique ?

En réception numérique, une réception perturbée se manifeste par une image qui se gèle, partiellement ou totalement, un effet "mosaïque" sur l'image, ainsi que l'interruption du son, ou des bruits bizarres qui s'ajoutent au son.

Réception avec antenne d'intérieur ?

Les paramètres de diffusion utilisés en France ne sont pas optimisés pour la réception portable, c'est-à-dire avec une antenne intérieure. Il est toutefois possible de recevoir correctement avec une antenne intérieure si vous êtes situé(e) à proximité d'un émetteur. Vous pouvez également essayer d'améliorer la réception du signal en utilisant une antenne avec amplificateur intégré, que vous pouvez d'ailleurs alimenter depuis le récepteur (**Activer l'alimentation antenne intérieure**, page 50).

Toutefois, en réception portable, on peut difficilement s'affranchir des parasites ambiants (téléphones sans fil, aspirateurs, ...). Il est donc possible que la réception soit perturbée par moments.

17. Garantie

ATTENTION

Termes et conditions valables exclusivement en France Métropolitaine

Afin de faire exercer la garantie, vous devez contacter votre revendeur spécialisé

ou la Hotline Sagemcom au numéro 01 70 48 04 83.

Une preuve d'achat vous sera demandée.

En cas de dysfonctionnement, le distributeur ou la Hotline Sagemcom vous conseillera sur la procédure à suivre.

La procédure à suivre est la suivante :

1. Le matériel neuf est garanti (pièces et main d'œuvre)¹ par Sagemcom Broadband SAS, dans les conditions et selon les modalités ci-après, contre tous les défauts de fabrication pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat du matériel, preuve d'achat faisant foi (pour les accessoires neufs (cordons, télécommande, etc.) : 3 mois à compter de la date d'achat). Nous vous recommandons donc de garder très précieusement votre facture d'achat ou ticket de caisse comme preuve de date d'achat.
2. Les matériels ayant fait l'objet d'une réparation pendant la période de garantie visée ci-dessus sont garantis (pièces et main d'œuvre) par Sagemcom Broadband SAS jusqu'à la dernière de ces deux dates: expiration de la durée de garantie visée ci-dessus ou trois (3) mois à compter de l'intervention Sagemcom Broadband SAS. Cette garantie s'applique pour autant que le matériel ait été utilisé dans les conditions normales et conformément à sa destination.
3. Pendant cette période de garantie de 12 mois, le récepteur défectueux sera réparé gratuitement. Le client devra néanmoins retourner, à ses frais (transport + assurance), le matériel défectueux dans un emballage adéquat avec l'ensemble des accessoires d'origine (les matériels endommagés durant le transport ne sont pas pris en charge au titre de la garantie) à l'un de nos Centres de Réparation Agréés dont l'adresse vous sera communiquée en appelant notre Centre d'appels au 01 70 48 04 83.

Au titre de cette garantie, votre matériel sera réparé ou échangé (au seul choix de Sagemcom Broadband SAS) et renvoyé à votre adresse en France, gratuitement.

Aucun matériel de prêt ne sera fourni pendant le délai de réparation.

Avant d'expédier votre matériel au Centre de Réparation Agréé, n'oubliez pas de :

- joindre au matériel toutes vos coordonnées (nom, adresse, et numéro de téléphone),
- vous assurer que tous les accessoires sont inclus avec le matériel, si possible dans l'emballage d'origine,
- joindre également une copie de la preuve d'achat de votre matériel ou de la carte de garantie dûment datée et complétée, lors de l'achat, par votre vendeur.

Le matériel bénéficie, en tout état de cause, de la garantie légale contre les conséquences des défauts ou vices cachés conformément aux articles 1641 et suivants du Code Civil. Les droits légaux dont bénéficient les consommateurs au titre de dispositions légales impératives restent en vigueur et ne sont en aucun cas affectés par la présente garantie.

¹ Hors cas d'exclusions de garantie mentionnés plus loin dans le document.



Sont exclus de la garantie :

1. Les pannes ou les dysfonctionnements dus :
 - Au non respect des consignes d'installations et d'utilisation, ou
 - A une cause extérieur au matériel (choc, foudre, incendie, vandalisme, malveillance, dégâts des eaux de toute nature, contacts avec des liquides divers ou tout agent nuisible, tension électrique non appropriée...), ou
 - A des modifications du matériel effectuées sans accord écrit de Sagemcom Broadband SAS, ou
 - A des défauts d'entretien courant, tel que décrit dans la documentation remise avec le matériel, de surveillance ou de soins, ou
 - Aux mauvaises conditions de stockage, ou d'environnement du matériel (notamment celles liées aux conditions de température et d'hydrométrie, effets de variations de tensions électriques, parasites provenant du réseau électrique ou de la terre), ou encore
 - A une réparation, une intervention (ouvertures ou tentatives d'ouverture du matériel) ou un entretien effectué par des personnes non agréées par Sagemcom Broadband SAS.
2. Les détériorations consécutives à une insuffisance d'emballage et / ou à un mauvais conditionnement du matériel réexpédié au Centre de Réparation Agréé.
3. L'usure normale du matériel ainsi que l'usure des accessoires.
4. La fourniture de nouvelles versions logicielles.
5. Les travaux d'exploitation courante : livraison, mise en place ou échange d'accessoires...
6. Les interventions sur un matériel ou des logiciels modifiés ou ajoutés sans l'accord de Sagemcom Broadband SAS.
7. Les dérangements consécutifs à l'utilisation de produits ou accessoires non compatibles avec le matériel.
8. Les matériels retournés au Centre de Réparation Agréé sans l'accord préalable du Centre d'Appels.

Dans le cas d'exclusion de garantie ci-dessus ainsi qu'à l'expiration de la période de garantie de 12 mois (3 mois pour les accessoires), les frais de réparation et de port (aller et retour) du matériel feront l'objet d'un devis établi par Sagemcom Broadband SAS et devront être réglés avant tout retour de matériel au Centre de Réparation Agréé.

ATTENTION :

1. Les pièces défectueuses échangées deviendront la propriété de Sagemcom Broadband SAS.
2. Sous réserve des dispositions légales impératives, Sagemcom Broadband SAS n'assure aucune garantie, explicite ou implicite, autre que celle expressément prévue ci-dessus. Notamment, Sagemcom Broadband SAS ne prend aucun engagement et ne consent aucune garantie sur la qualité ou la performance du matériel pour quelque usage particulier que ce soit. La responsabilité de Sagemcom Broadband SAS, qu'elle qu'en soit la cause, est limitée au prix payé par le Client pour le matériel. En aucun cas, Sagemcom Broadband SAS ne répondra des dommages moraux et/ou immatériels et/ou indirects (en ce compris notamment perte de commandes, perte de bénéfices, perte de données, manque à gagner, atteinte à l'image, interruption de service ou tout autre préjudice financier ou commercial, au titre ou non de la garantie).

Les dispositions ci-dessus sont applicables uniquement en France. Dans le cas où l'une de ces dispositions serait, en tout ou partie, contraire à une règle impérative de droit dont pourraient bénéficier les consommateurs au titre de la législation française, cette disposition ne leur serait pas applicable, toutes les autres dispositions restant valables par ailleurs.

18. Spécifications techniques

NORMES DE TRANSMISSION

DVB-T, MPEG-2, OFDM

TUNER (ENTRÉE RF)

Bande de fréquences d'entrée RF :
UHF: 470-862 MHz (8 MHz BW)
VHF: 174-222 MHz (7 ou 8 MHz BW)

DÉMODULATEUR

Mode COFDM : 2k et 8k supportés
SFN supporté

Modulation : QPSK, 16-QAM, 64-QAM
Taux de codage : 1/2 à 7/8

Mode : compatible hiérarchique
Intervalle de garde : 1/4, 1/8, 1/16, 1/32

DÉMULTIPLEXEUR/DÉSEMBROUILLAGE

Conforme à la norme ISO/IEC 13818-1.

DÉCODEUR VIDÉO

MPEG-2 (ISO/IEC 13818-2)
Niveau Profil : MP@ ML à 50Hz
Débit : 1.5 à 15 Mbit/s
Formats supportés : 4:3 et 16:9
Résolutions Vidéo : 720x576 (PAL), 780x480 (NTSC)
Conversions : Pan and Scan, Letterbox
Redimensionnement et zoom : haut/bas (1/4, 1/16)

DÉCODEUR AUDIO

Conforme à la norme ISO/IEC 13818-3
MPEG-1 layer I et II (Musicam Audio)
MPEG-2 layer II
Mode : Mono, Stéréo, Joint Stéréo
Fréquences d'échantillonnage : 32/44,1/48 kHz

ENTRÉES/SORTIES A/V

Péritel TV

RVB, CVBS, Audio stéréo

Péritel AUX

CVBS, Audio stéréo

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Consommation max. : < 8 W (veille < 1 W)
Alimentation pour antenne intérieure - Sortie : +5 V CC
@ 50mA

FACE AVANT

Voyant : 1 LED bicolore
Récepteur infrarouge : 38 KHz
1 Bouton POWER
1 x Port USB 2.0 High Speed

FACE ARRIÈRE

1 x IEC169-2 femelle (entrée RF)
1 x IEC169-2 mâle (Loopthrough RF)
2 x PERITEL (TV, AUX)
1 Interrupteur de mise sous tension

SPÉCIFICATIONS PHYSIQUES

Taille (lpxh) : 200x87x33 mm
Poids : ~405 g
Température de fonctionnement : +5°C à +40°C
Température de stockage : -25°C à +65°C

ACCESSOIRES

1 x Télécommande
2 x Piles 1.5 V (type AAA)
1 x Cordon Péritel
1 x Livret Utilisateur



NOTES

NOTES



NOTES

NOTES



SAGEMCOM

Sagemcom Broadband SAS
Siège social : 250, route de l'Empereur
92848 Rueil-Malmaison Cedex - FRANCE
Tél. : +33 (0)1 57 61 10 00 - Fax : +33 (0)1 57 61 10 01
www.sagemcom.com